

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1992-1993

23 OKTOBER 1992

**TWEEDE AANPASSING VAN DE
ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 1992

INHOUDSOPGAVE

	Bladzijde
Legende.....	1
Tabel met de basisallocaties.....	3

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

23 OCTOBRE 1992

**DEUXIEME AJUSTEMENT DU
BUDGET ADMINISTRATIF**

de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 1992

INDEX

	Page
Légendes	1
Tableau des allocations de base	3

Aan de heer Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad
Sterrekundelaan, 21
1030 BRUSSEL

Monsieur le Président
du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue de l'Astronomie, 21
1030 BRUXELLES

BETREFT :

Tweede aanpassing van de administratieve begroting van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1992.

OBJET :

Deuxième ajustement du budget administratif du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1992.

Geachte heer Voorzitter,

Monsieur le Président,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en verwijzende naar het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de tweede aanpassing van de administratieve begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ter hand te stellen.

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et nous référant au projet d'ordonnance ajustant le budget des dépenses pour l'année budgétaire 1992, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le deuxième ajustement du budget administratif du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Met de meeste hoogachting,

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre plus haute considération,

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

J. CHABERT

TABEL MET DE BASISALLOCATIES**TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE****LEGENDE**

A : afdeling
P : programma
A : activiteit
BA : basisallocatie
CD : check digit

- a) niet-gesplitste kredieten
- b) ordonnanceringskredieten
- c) vastleggingskredieten
- d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
- f) variabele kredieten

LEGENDE

D : division organique
P : programme
A : activité
AB : allocation de base
CD : check digit

- a) crédits non dissociés
- b) crédits d'ordonnancement
- c) crédits d'engagement
- d) crédits non dissociés pour années antérieures
- f) crédits variables

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(3) Premier ajustement — Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	(6)	
DIVISION 00									AFDELING 00
Dotation au Conseil	00.00.01.01 78	a)	490,6	—	—	—	—	490,6	Dotatie aan de Raad
DIVISION 01									AFDELING 01
Cabinet du Ministre-Président									Kabinet van de Minister-Voorzitter
00 Subsistance									00 Bestaansmiddelen
Activité 1: Personnel									Activiteit 1: Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	01.01.11.01 47	a)	2,3	—	—	—	—	2,3	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	01.01.11.02 48	a) d)	86,6 —	— 2,0 1,4	— —	— —	— —	84,6 1,4	Jaarwedge en vergoedingen van het personeel van het Kabinet
Activité 2: Fonctionnement									Activiteit 2: Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	01.02.12.19 77	a) d)	16,8 —	— 1,0 1,0	0,8 —	— —	— —	16,6 1,0	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	01.02.74.01 35	a)	2,0	2,0	— 0,8	—	—	3,2	Vermogensuitgaven van het Kabinet
Totaux programme 00		a) d)	107,7 —	— 1,0 2,4	— —	— —	— —	106,7 2,4	Totaal programma 00
Totaux Division 01		a) d)	107,7 —	— 1,0 2,4	— —	— —	— —	106,7 2,4	Totaal Afdeling 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(2)	Premier ajustement — Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
DIVISION 02												AFDELING 02
Cabinet du Ministre Chabert												Kabinet van Minister Chabert
00 Subsistance												00 Bestaansmiddelen
Activité 1: Personnel												Activiteit 1: Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	02.01.11.01 74		2,2	a)	—		—		—		2,2	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	02.01.11.02 75		60,7	a) d)	- 2,0 0,1		—		—		58,7 0,1	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet
Activité 2: Fonctionnement												Activiteit 2: Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	02.02.12.19 07		13,0	a)	—		—		—		13,0	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	02.02.74.01 62		1,0	a)	2,0		—		—		3,0	Vermogensuitgaven van het Kabinet
Totaux programme 00			76,9	a) d)	— 0,1		—		—		76,9 0,1	Totaal programma 00
Totaux Division 02			76,9	a) d)	— 0,1		—		—		76,9 0,1	Totaal Afdeling 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	(3) — Eerste aanpassing	(4) — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
DIVISION 03		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	AFDELING 03
Cabinet du Ministre Gosuin								Kabinet van Minister Gosuin
00 Subsistance								00 Bestaansmiddelen
Activité 1: Personnel								Activiteit 1: Personeel
Traitement et frais de représentation du Ministre	03.01.11.01 04	a)	2,2	—	—	—	2,2	Wedde en representatiekosten van de Minister
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	03.01.11.02 05	a) d)	53,4 —	— 2,7	— —	— —	53,4 2,7	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet
Activité 2: Fonctionnement								Activiteit 2: Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	03.02.12.19 34	a)	11,5	—	—	—	11,5	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	03.02.74.01 89	a)	1,0	—	—	—	1,0	Vermogensuitgaven van het Kabinet
Totaux programme 00		a) d)	68,1 —	— 2,7	— —	— —	68,1 2,7	Totaal programma 00
Totaux Division 03		a) d)	68,1 —	— 2,7	— —	— —	68,1 2,7	Totaal Afdeling 03

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	(2)	Premier ajustement — Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	(6)
DIVISION 04											
Cabinet du Ministre Grijp											
00 Subsistance											
Activité 1: Personnel											
Traitement et frais de représentation du Ministre	04.01.11.01 31	a)	2,2	—	—	—	—	—	—	2,2	
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	04.01.11.02 32	a) d)	53,6 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	51,6 1,7	
Activité 2: Fonctionnement											
Frais de fonctionnement du Cabinet	04.02.12.19 61	a)	11,8	—	—	—	—	—	—	11,8	
Dépenses patrimoniales du Cabinet	04.02.74.01 19	a)	0,5	—	—	—	—	—	—	2,5	
Totaux programme 00		a) d)	68,1 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	68,1 1,7	
Totaux Division 04		a) d)	68,1 —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	68,1 1,7	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
DIVISION 05 Cabinet du Ministre Thys		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	AFDELING 05
00 <i>Substance</i>								Kabinet van Minister Thys
Activité 1: Personnel								00 <i>Bestaansmiddelen</i>
Traitement et frais de représentation du Ministre	05.01.11.01 58		2,2	—	—	—	2,2	Activiteit 1: Personeel
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	05.01.11.02 59		53,4	- 2,0	—	—	51,4	Wedde en representatiekosten van de Minister
Activité 2: Fonctionnement			—	0,7	—	—	0,7	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet
Frais de fonctionnement du Cabinet	05.02.12.19 88		12,3	1,0	—	—	13,3	Activiteit 2: Werking
Dépenses patrimoniales du Cabinet	05.02.74.01 46		0,2	1,0	—	—	1,2	Werkingskosten van het Kabinet
Totaux programme 00			68,1	—	—	—	68,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet
Totaux Division 05			—	0,7	—	—	0,7	Totaal programma 00
			68,1	—	—	—	68,1	Totaal Afdeling 05
			—	0,7	—	—	0,7	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
DIVISION 06							(6)	AFDELING 06
Cabinet du Secrétaire d'Etat Hotyat								Kabinet van Staatssecretaris Hotyat
00 Substantie								00 Bestaansmiddelen
Activité 1: Personnel								Activiteit 1: Personeel
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	06.01.11.01 85	a)	1,9	—	—	—	1,9	Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	06.01.11.02 86	a) d)	27,0 —	— —	— 2,0	— —	27,0 2,0	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet
Activité 2: Fonctionnement								Activiteit 2: Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	06.02.12.19 18	a)	5,0	—	—	—	5,0	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	06.02.74.01 73	a)	1,0	—	—	—	1,0	Vermogensuitgaven van het Kabinet
Totaux programme 00		a) d)	34,9 —	— —	2,0 2,0	— —	34,9 2,0	Totaal programma 00
Totaux Division 06		a) d)	34,9 —	— —	2,0 2,0	— —	34,9 2,0	Totaal Afdeling 06

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Initial — 1992 Initial	(6)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
DIVISION 07 Cabinet du Secrétaire d'Etat Van Eyll		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	AFDELING 07	
00 Substantie Activité 1: Personnel								Kabinet van Staatssecretaris Van Eyll 00 Bestaansmiddelen Activiteit 1: Personeel	
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	07.01.11.01 15	a)	1,9	—	—	—	—	Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	07.01.11.02 16	a) d)	26,0 —	— 0,5	— —	— —	— —	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	
Activité 2: Fonctionnement								Activiteit 2: Werking	
Frais de fonctionnement du Cabinet	07.02.12.19 45	a) d)	5,7 —	— 0,2	— —	2,0 —	7,5 0,2	Werkingskosten van het Kabinet	
Dépenses patrimoniales du Cabinet	07.02.74.01 03	a)	0,3	—	—	—	0,3	Vermogensuitgaven van het Kabinet	
Totaux programme 00		a) d)	33,9 —	— 0,2 0,7	— —	— —	33,7 0,7	Totaal programma 00	
Totaux Division 07		a) d)	33,9 —	— 0,2 0,7	— —	— —	33,7 0,7	Totaal Afdeling 07	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
DIVISION 08								AFDELING 08
Cabinet du Secrétaire d'Etat Anciaux								Kabinet van Staatssecretaris Ancaux
00 Subsistance								00 Bestaansmiddelen
Activité 1: Personnel								Activiteit 1: Personeel
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	08.01.11.01 42		1,9	—	—	—	1,9	Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	08.01.11.02 43		27,0	—	—	—	27,0	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet
Activité 2: Fonctionnement				0,7	—	—	0,7	Activiteit 2: Werking
Frais de fonctionnement du Cabinet	08.02.12.19 72		6,3	—	—	—	6,3	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	08.02.74.01 30		—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet
Totaux programme 00			35,2	—	—	—	35,2	Totaal programma 00
Totaux Division 08			35,2	0,7	—	—	35,2	Totaal Afdeling 08

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures e) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren e) variabele kredieten
<p>DIVISION 09</p> <p>Dépenses communes de l'Exécutif</p> <p>00 Subsistance</p> <p>Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)</p> <p>Loyer des biens immobiliers occupés par les Cabinets, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments. - Charges communes diverses</p>		(1)		(2)		(3)	(4)	(4)	(5)	(6)		<p>AFDELING 09</p> <p>Gemeenschappelijke uitgaven van de Executieve</p> <p>00 Bestaansmiddelen</p> <p>Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)</p> <p>Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door haar gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen. - Allerhande gemeenschappelijke uitgaven</p>
<p>Totaux programme 00</p>					10,5	10,5	0,3	0,3	-	-	10,8	
<p>Totaux Division 09</p>					3,0 1,2	61,8 -	-	0,3 9,1	-	-	64,8 10,3	
					13,5 1,2	61,8 -	0,3 9,1	75,6 10,3	-	-	75,6 10,3	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(3)	Deuxième ajustement — Troisième adaptation	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
<p>DIVISION 10</p> <p>Dépenses générales de l'Administration</p> <p>00 Substantie</p> <p>Activité 1: Personnel</p> <p>Rémunérations du personnel statutaire</p> <p>Rémunérations du personnel non statutaire</p> <p>Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Subside à l'a.s.b.l. du Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Activité 2: Fonctionnement</p> <p>Honoraires des avocats et des médiateurs. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration</p>							(6)	<p>AFDELING 10</p> <p>Algemene uitgaven van de Administratie</p> <p>00 Bestaansmiddelen</p> <p>Activiteit 1: Personeel</p> <p>Bezoldigingen van het statutair personeel</p> <p>Bezoldigingen van het niet-statutair personeel</p> <p>Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest</p> <p>Toelage aan de v.z.w. Sociale Dienst van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest</p> <p>Activiteit 2: Werking</p> <p>Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen</p>
	10.01.11.03 01		571,6	—	12,0	—	583,6	
	10.01.11.04 02 36		237,1	—	30,4 104,0	—	267,5 104,0	
	10.01.11.05 03 37		446,0	— 1,3	205,1 81,0	—	651,1 82,3	
	10.01.33.01 65		5,6	—	—	—	5,6	
	10.02.12.01 11 45		152,0	— 14,1	50,0 5,8	10,0	212,0 19,9	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(3) Eerste aanpassing	(4) Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et toutes autres dépenses d'administration		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepskleding, kleding en alle andere bestuursuitgaven
Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)	10.02.12.03 13 47	a) d)	52,5 —	— 3,2	28,7 —	— —	81,2 3,2	Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage in de prijs van de sociale abonnements)
Loyer des biens immobiliers des divers services du département	10.02.30.01 65	a)	—	—	5,0	—	5,0	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement
Subside destiné à la formation en management public	10.02.34.01 77 14	a) d)	0,2 —	10,1 2,2	— —	— —	10,3 2,2	Toelage voor de vorming inzake openbaar management
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses préposés								Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het openen door het Gewest van haar verantwoordelijkheid ten aanzien van door haar organen en door haar bedienden gepleegde daden

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Dépense patrimoniales du Ministère de la Région	10.02.74.01 84	75,0 —	— 0,5	27,4 0,7	— 10,0 —	92,4 1,2	Vermogensuitgaven van het Ministerie van het Gewest
Totaux programme 00		1.540,0 —	10,1 21,3	358,6 191,5	— —	1.908,7 212,8	Totaal programma 00
01 Statistiques régionales et diffusion de l'information							01 Regionale statistieken en verspreiding van de informatie
Activité 1: Statistiques régionales							Activiteit 1: Gewestelijke statistieken
Confection et diffusion de statistiques régionales	10.11.12.04 95 32	23,8 —	0,5 0,6	— —	— —	24,3 0,6	Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken
Activité 2: Cartographie							Activiteit 2: Cartografie
Confection de banques de données, en ce compris les données de cartographie	10.12.12.05 08	38,2	—	—	—	38,2	Opmaak van gegevensbanken, cartografische gegevens inbegrepen
Totaux programme 01		62,0 —	0,5 0,6	— —	— —	62,5 0,6	Totaal programma 01
02 Informatique							02 Informatica
Subvention au CIRB	10.20.43.50 24	62,3	—	3,3	—	65,6	Toelage aan het CIRB
Totaux programme 02		62,3	—	3,3	—	65,6	Totaal programma 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
03 <i>Diffusion de l'information par des moyens audio-visuels</i> Promotion de l'information audiovisuelle pour la Région de Bruxelles Capitale	10.30.32.01 32 66		20,0 —	— —	— —	— —	20,0 —	03 <i>Informatie via audio-visuele middelen</i> Bevordering van de audio-visuele informatie
Totaux programme 03			20,0 —	— —	— —	— —	20,0 —	Totaal programma 03
05 <i>Engagements envers d'autres pouvoirs publics</i>								05 <i>Verbintenissen tegenover andere openbare besturen</i>
Frais de fonctionnement de la Province de Brabant	10.50.12.08 62 96		5,0 —	— 5,0	— —	— —	5,0 5,0	Werkingskosten voor de Provincie Brabant
Crédit spécial prévu pour les besoins de l'Agglomération	10.50.43.01 51		683,6	—	2.696,5	—	3.380,1	Bijzonder krediet voor de Agglomeratie Brussel
Subventions destinées à améliorer le fonctionnement des services de la propreté publique et de la protection contre l'incendie de l'Agglomération bruxelloise	10.50.63.02 96		—	33,7	—	—	33,7	Toelagen bestemd voor de verbetering van de werking van de diensten van openbare reiniging en van brandbeveiliging van de Brusselse Agglomeratie
Totaux programme 05			688,6 —	— 38,7	2.696,5 —	— —	3.385,1 38,7	Totaal programma 05

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et déléguations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
06 Dette								06 Schuld
Remboursement aux particuliers de la taxe P.S.U. payée indûment	10.60.36.01	—	—	726,0	—	—	726,0	Terugbetaling aan particulieren van de ten onrechte betaalde belasting R.V.
Remboursement à l'Agglomération de Bruxelles des charges d'intérêts des emprunts contractés par celle-ci pour les immeubles transférés aux communes de Saint-Josse-ten-Noode et de Forest	10.60.43.20 63 97	24,3 —	— 3,3	0,1 —	— —	— —	24,4 3,3	Terugbetaling aan de Agglomeration Brussel van de interestlasten der leningen door haar aangeaan voor de aan de gemeenten Sint-Joost-ten-Node en Vorst overgedragen gebouwen
Remboursement à l'Agglomération de Bruxelles des charges d'amortissement des emprunts contractés par celle-ci pour les immeubles transférés aux communes de Saint-Josse-ten-Noode et Forest	10.60.63.20 10 06	14,8 —	— 0,1	— —	— —	— —	14,8 0,1	Terugbetaling aan de Agglomeration Brussel van de aflossingslasten der leningen door haar aangeaan voor de verkoop, de renovatie en de aanleg van aan de gemeenten Sint-Joost-ten-Node en Vorst overgedragen gebouwen
Totaux programme 06		39,1 —	— 3,4	726,1 —	— —	— —	765,2 3,4	Totaal programma 06
Totaux Division 10		2.412,0 —	10,6 64,0	3.784,5 191,5	— —	— —	6.207,1 255,5	Totaal Afdeling 10

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(3) Premier ajustement Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(5) Transferts et défibrations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
<p>DIVISION 11</p> <p>Développement économique</p> <p><i>01 Support de la politique économique</i></p> <p>Activité 1: Expertises et marchés publics</p> <p>Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges imprévues</p> <p>Frais d'expertise, de gestion, d'ins-truction de dossiers effectuée par des tiers</p> <p>Activité 2 : Subsidés à fonds perdus pour frais de fonctionnement à des organismes privés</p> <p>Subsidés à des organismes privés sur base de conventions avec reconduc-tion annuelle</p> <p>Subventions à la Technopole, Fabri-metal, Téléport, etc.</p> <p>Subside à l'a.s.b.l. Interregio</p> <p>Activité 3 : Subsidés à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics</p> <p>Frais de fonctionnement du Conseil économique et social bruxellois</p>	<p>(1)</p> <p>11.11.01.01 86</p> <p>11.11.12.01 22</p> <p>11.12.31.01. 88</p> <p>11.12.31.02 89</p> <p>11.12.31.03 90</p> <p>11.13.12.41 80</p>	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	<p>AFDELING 11</p> <p>Economische ontwikkeling</p> <p><i>01 Ondersteuning van het econo-misch beleid</i></p> <p>Activiteit 1: Expertises en levering van diensten</p> <p>Provisioneel krediet om onvoorziene lasten te dekken</p> <p>Kosten voor expertises, het beheer, het onderzoek van dossiers uitge-voerd door derden</p> <p>Activiteit 2 : Niet-recupereerbare toelagen voor werkingskosten aan privé-instellingen</p> <p>Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten</p> <p>Toelagen aan Technopol, Fabrimetal, Telehaven, e.a.</p> <p>Toelage aan de v.z.w. Interregio</p> <p>Activiteit 3 : Niet-recupereerbare toelagen voor werkingskosten aan openbare instellingen</p> <p>Werkingskosten van de Brusselse Sociale en Economische Raad</p>	
			2,3	2,3	—	—	—	
			38,0	40,0	—	—	78,0	
		a)						
		a)	13,1	32,0	—	—	45,1	
		a)	82,8	30,0	—	—	112,8	
		a)	0,1	—	—	—	0,1	
		a)	1,0	—	—	—	1,0	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	Transferts et délibérations — Transferts en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Subsides de fonctionnement au conseil consultatif de la Région de Bruxelles-Capitale pour les classes moyennes <i>p.m.</i>	11.13.41.42 71	a)	6,0	—	—	—	6,0	Werkingsloelage aan de Brusselse gewestelijke adviesraad voor de Mid- denstand <i>p.m.</i>
Subside à la SDRB pour l'exécution de tâches pour compte de la Région	11.13.41.43 72	a)	3,0	7,0	—	—	10,0	Toelage aan de GOMB voor het uitvoeren van taken voor rekening van het Gewest
Crédit destiné à la Caisse nationale de Crédit professionnel en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds de Garantie	11.13.41.44 73	a)	8,0	38,0	—	—	46,0	Krediet bestemd voor de Nationale Kas voor Beroepskrediet met het oog op de werkingskosten en de likwidatie van eventuele negatieve saldi van het Waarborgfonds
Subvention à la SDRB pour l'exécution d'actions spécifiques pour la promotion de l'économie Bruxelloise	11.13.60 01	a)	—	—	—	—	—	Toelage aan de GOMB voor het verrichten van specifieke acties ter bevordering van de Brusselse economie
Activité 4 : Déchirage des navires								Activiteit 4 : Slopen van vaartuigen
Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchargement et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure	11.14.61.01 83	a)	1,0	—	—	—	1,0	Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart gelast met de betaling van slooppremies en van de rentetoeelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaart
Totaux programme 01		a)	155,3	144,7	—	—	300,0	Totaal programma 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(3) Premier ajustement — Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	(5) Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
02 Aide aux entreprises et initiatives nouvelles Activité 1 : Subventions-intérêts Subsides relatifs au coût d'études, subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.21.30.01 69	b) c)	767,0 1.100,0	— 84,4 — 57,0	— —	— —	682,6 1.043,0	02 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven Activiteit 1 : Rentetoeelagen Toelagen met betrekking tot studiekosten, interesttoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen, alsmede de financiële tegemoetkomingen en/of tussenkomsten voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid
Activité 2 : Primes en capital Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.22.50.01 25	b) c)	675,0 620,0	— 100,0 — 20,0	— 161,8 — 300,0	— 50,0 — 72,3	363,2 227,7	Activiteit 2 : Kapitaalpremies Toelagen met betrekking tot de uitbetaling van de kapitaalpremies en van terugvorderbare voorschotten; alsmede de financiële tegemoetkomingen en/of participaties voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid
Instauration d'une banque de don-nées destinées au développement et à la promotion économiques de la Région	11.22.70.01 85	b) c)	— —	— —	— —	50,0 72,3	50,0 72,3	Inrichting van een data-base bestemd voor de economische ontwikkeling en promotie van het gewest
Activité 3 : Industrie hôtelière Subsides à l'industrie hôtelière	11.23.30.02 88	a)	1,0	—	—	—	1,0	Activiteit 3 : Hotelnijverheid Toelage aan de hotelnijverheid

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délimitations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
Activité 4: Des projets Feder								Activiteit 4: Efro-projecten
Subsides de fonctionnement des projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional	11.24.31.01 02 36	a) 3,0 d) —	— 1,7	— —	— —	3,0 1,7	Toelagen voor werkingskosten van projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	
Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional	11.24.51.01 46	a) 58,0	—	—	—	58,0	Investeringssteun voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	
Activité 5: Projets SRIB								Activiteit 5: GIMB-projecten
Intervention pour des initiatives nouvelles de la SRIB	11.25.81.01 48	b) — c) —	— —	200,0 200,0	— —	200,0 200,0	Tegemoetkomingen aan de GIMB voor nieuwe initiatieven	
Totaux programme 02		a) 62,0 b) 1.442,0 c) 1.720,0 d) —	— 184,4 — 77,0 1,7	— 38,2 — 100,0 —	— — — —	62,0 1.295,8 1.543,0 1,7	Totaal programma 02	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(3) Premier ajustement Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(5) Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p>03 <i>Encouragement recherche scientifique et technologique</i></p> <p>Activité 1: Subsidés à la recherche scientifique</p> <p>Subsidés pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes européens</p> <p>Subsidés pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux</p> <p>Subsidés pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Nouvelles initiatives</p> <p>Actions relatives à la recherche, au développement, à la démonstration et à la valorisation en matière de recherche scientifique et technologique (p.m.)</p>								<p>03 <i>Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek</i></p> <p>Activiteit 1: Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek</p> <p>Toelagen voor acties inzake onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's</p> <p>Toelagen voor acties inzake onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's</p> <p>Toelagen voor acties inzake onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Nieuwe initiatieven</p> <p>Acties inzake onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie inzake wetenschappelijk en technologisch onderzoek (p.m.)</p>
	11.31.31.01 65		30,0 70,0	- -	- 10,0 - 20,0	- -	20,0 50,0	
	11.31.31.02 66		90,0 240,0	- -	- 25,0 - 30,0	- 40,0 - 100,0	25,0 110,0	
	11.31.31.03 67		20,0 25,0	- -	- 14,0 - 15,0	- -	6,0 10,0	
	11.31.31.04 68 05		- -	- 24,1	- -	- -	- 24,1	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Dotatie à l'IRSIA pour l'encouragement de la recherche scientifique et technologique. - Recherche industrielle de base	11.31.41.03 97	a)	210,0	—	—	—	210,0	Dotatie aan het IWONL voor de aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek. - Industrieel basisonderzoek
Subside d'investissement pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux	11.31.51.02 13	b) c)	— —	— —	5,0 10,0	25,0 25,0	30,0 35,0	Investeringstoelage voor acties inzake onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's
Activité 2: Avances récupérables	11.32.81.01 14	b)	40,0	45,0	—	—	100,0	Activiteit 2: Terugvorderbare voor-schotten
Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale	11.32.81.91 07	c) f)	— 105,0	15,0 25,0	— —	75,0 —	90,0 130,0	Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor navorsingen inzake gevorderde technologie en voor de ontwikkeling van regionale toegepaste onderzoeks-werkzaamheden
Totaux programme 03		a) b) c) f) d)	210,0 180,0 335,0 105,0 —	— 45,0 15,0 25,0 24,1	— 44,0 55,0 — —	— — — — —	210,0 181,0 295,0 130,0 24,1	Totaal programma 03

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.		1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p>04 <i>Promotion du commerce extérieur</i></p> <p>Activité 1: Initiatives générales</p> <p>Dépenses en vue de promouvoir le Commerce extérieur de la Région</p> <p>Activité 2: Actions spécifiques</p> <p>Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences, de séminaires et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations. - Autres dépenses de même nature</p> <p>Interventions dans les dépenses de sociétés bruxelloises qui participent à des foires industrielles ou commerciales à l'étranger</p> <p>Dépenses en vue de couvrir des frais engagés par l'OBCE au profit de la Région de Bruxelles-Capitale</p>	11.41.30.02 56	a)	26,0	-	-	-	26,0	<p>04 <i>Bevordering van de Buitenlandse Handel</i></p> <p>Activiteit 1: Algemene initiatieven</p> <p>Uitgaven ter bevordering van de Buitenlandse Handel van het Gewest</p> <p>Activiteit 1: Specifieke acties</p> <p>Uitgaven voor het beleid tot bevordering van de Buitenlandse Handel van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.</p> <p>- Representatiekosten, prospectiekosten ter gelegenheid van manifestaties met economisch karakter in binnen- en buitenland. - Organisatie van conferenties, seminars en wedstrijden. - Tussenkost in de organisatiekosten van manifestaties en verspreiden van informatie. - Andere uitgaven van dezelfde aard</p> <p>Tussenkost in de uitgaven van Brusselse ondernemingen die deelnemen aan industriële of economische beurzen in het buitenland</p> <p>Uitgaven om de kosten te dekken aangegaan door de BDBH voor rekening van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest</p>
	11.42.12.01 10	a)	18,0	-	-	-	18,0	
	11.42.32.01 70	a)	8,0	-	-	-	8,0	
	11.42.41.40 39	a)	8,0	-	-	-	8,0	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transfers et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Octroi de prêts aux entreprises	11.42.81.03 09 11.42.81.93 02	10,0 25,0 12,0	— — —	— — —	— — —	10,0 25,0 12,0	Toekenning van leningen aan de ondernemingen
Totaux programme 04		60,0 10,0 25,0 12,0	— — — —	— — — —	— — — —	60,0 10,0 25,0 12,0	Totaal programma 04
05 Encouragement investissements étrangers							05 Aanmoediging van buitenlandse investeringen
Activité 1 : Prospection							Activiteit 1 : Prospectie
Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Organisation de conférences et de concours. — Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature							Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremonie-kosten. — Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Inrichten van voordrachten en wedstrijden. — Tussenkomst in de kosten voor het inrichten van gewestelijke manifestaties. — Films, propagandamateriaal. — Andere uitgaven van dezelfde aard
Totaux programme 05		23,0	—	—	—	23,0	Totaal programma 05
Totaux Division 11		510,3 1.632,0 2.080,0 — 117,0	144,7 — 139,4 — 62,0 25,8 25,0	— 5,8 — 155,0 — —	— — — —	655,0 1.486,8 1.863,0 25,8 142,0	Totaal Afdeling 11

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p>DIVISION 12</p> <p>Equipements et déplacements</p> <p><i>01 Support de la Politique générale</i></p> <p>Activité 1: Equipement</p> <p>Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges non prévues</p> <p>Dépenses généralement quelconques relatives à la politique des Travaux publics (gestion du réseau routier, implantation des bâtiments régionaux en ce compris les études) (p.m.)</p> <p>Activité 2: Déplacements</p> <p>Dépenses généralement quelconques relatives à la Politique des déplacements, en ce compris les études et les frais relatifs aux commissions consultatives (p.m.)</p> <p>Activité 3: Equipements et déplacements</p> <p>Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc.</p>								<p>AFDELING 12</p> <p>Uitrustingen en verplaatsingen</p> <p><i>01 Ondersteuning van het Beleid</i></p> <p>Activiteit 1: Uitrusting</p> <p>Provisioneel krediet om onvoorziene lasten te dekken</p> <p>Allerhande uitgaven in verband met het beleid van de Openbare Werken (beheer van het wegennet, inplanting der gewestelijke gebouwen, studies ingegrepen) (p.m.)</p> <p>Activiteit 2: Verplaatsingen</p> <p>Allerhande uitgaven in verband met het verplaatsingsbeleid, studies en kosten voor de adviescommissies ingegrepen (p.m.)</p> <p>Activiteit 3: Uitrustingen en verplaatsingen</p> <p>Allerhande uitgaven in verband met de uitrustingen en verplaatsingen, onder andere de studies, kosten voor de adviescommissies, informatie, enz...</p>
	12.11.01.01 16	a)	13,8	- 13,8	-	-	-	
	12.11.12.01 49	a)	-	-	-	-	-	
	12.12.12.02 59	a)	-	-	-	-	-	
	12.13.12.03 69	a) d)	96,0	- 11,2	3,5	-	99,5 11,2	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(3) Premier ajustement Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Activité 4: Lutte contre le vandalisme Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social	12.14.12.04 79	a)	5,0	—	—	—	5,0	Activiteit 4: Strijd tegen het vandalisme.
Totaux programme 01		a) d)	114,8 —	— 13,8 11,2	3,5 —	— —	104,5 11,2	Totaal programma 01.
02 Transport publics Activité 1: Fonctionnement Dotation de fonctionnement à la STIB en vue de couvrir son déficit d'exploitation	12.21.43.01 38 12.21.43.91 31	a) f)	5.919,0 100,0	— —	235,0 —	— —	6.154,0 100,0	02 Openbaar vervoer Activiteit 1: Werking Werkingsdotatie aan de MIVB met het oog op de dekking van haar uitbatingstekort
Activité 2: Investissements Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains	12.22.71.01 18 12.22.71.91 11	b) c) f)	1.343,0 1.608,0 100	— 200,0 497,0 200,0	— 169,6 — —	— — —	973,4 2.105,0 300,0	Activiteit 2: Investerings Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het stedelijk vervoer
Totaux programme 02		a) b) c) f)	5.919,0 1.343,0 1.608,0 200,0	— — 200,0 497,0 200,0	235,0 — 169,6 — —	— — — —	6.154,0 973,4 2.105,0 400,0	Totaal programma 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délébérations Transferren en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
03 <i>Transport privés</i> Activité 1: Entretien		(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)				03 <i>Privé-vervoer</i> Activiteit 1: Onderhoud Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, met inbegrip van de aanschaffing van halfduurzame goederen
Dépenses liées à l'entretien normal et la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables	12.31.14.01 41 75		190,5 —	200,0 18,6 — 200,0	63,9 — —			454,4 18,6 100,0				
Dépenses d'entretien normal, d'électricité	12.31.14.02 42 12.31.14.92 35		300,0 80,0	— —	15,0 —			315,0 80,0				Uitgaven voor het normaal onderhoud, elektriciteit
Activité 2: Investissements												Activiteit 2: Investerings
Dépenses relatives aux travaux, décomptes, concessionnaires, exploitation, révision et toutes sujétions généralement quelconques	12.32.73.01 17		600,0 750,0	— —	— 30,0			600,0 780,0				Uitgaven met betrekking tot concesshouders, afrekeningen, werken, onteigeningen, herzieningen en allereerste dienstbaarheden
Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques	12.32.73.02 18		210,0 275,0	— —	— 129,0 —			81,0 275,0				Uitgaven met betrekking tot de elektrische en elektromechanische uitrusting

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(2)	Premier ajustement — Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 3: Tunnels												Activiteit 3: Tunnels
Intervention pour la construction du tunnel de Cortenberg		12.33.73.03 28	b)	100,0	—	—	—	—	—	—	100,0	Tussenkomst bij de bouw van de Kortenbergtunnel
Totaux programme 03			a) b) c) f) d)	490,5 910,0 1.025,0 380,0 —	200,0 — — - 200,0 18,6	78,9 - 129,0 30,0 — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	769,4 781,0 1.055,0 180,0 18,6	Totaal programma 03

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(3) Premier ajustement Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(5) Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
04 <i>Œuvres d'art dans l'Infrastructure</i>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Activité 1: Achats - investissements								04 <i>Kunstwerken in de Infrastructuur</i>
Œuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement	12.41.71.02.93		73,0 100,0	— —	— 52,3 20,0	— —	20,7 80,0	Activiteit 1: Aankoop - investeringen Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerbeleid
Totaux programme 04			73,0 100,0	— —	— 52,3 20,0	— —	20,7 80,0	Totaal programma 04
05 <i>Canal et Installations portuaires</i>								05 <i>Kanaal en Haveninrichtingen</i>
Dépenses de toute nature relatives aux investissements pour les voies hydrauliques, à l'exclusion de ceux à charge de la s.a. du Canal (Canal Sud)	12.50.01.05.64		— —	16,5 —	14,5 —	— —	31,0 —	Allerhande uitgaven met betrekking tot de investeringen voor de waterwegen, met uitsluiting van deze ten laste van de n.v. Zeekanaal (Zuid-Kanaal)
Dotation à la s.a. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue de couvrir des investissements dans la Région de Bruxelles-Capitale aussi bien pour le Canal Nord que pour le Canal Sud	12.50.61.01.46		348,0	—	—	—	348,0	Dotatie toegekend aan de n.v. Zee-kanaal en Haveninstallaties van Brussel voor de dekking van de investeringen in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, zowel voor het Noordkanaal als voor het Zuidkanaal
Totaux programme 05			348,0 — —	16,5 —	14,5 —	— — —	348,0 31,0 —	Totaal programma 05

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	(3) Premier ajustement — Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
06 Bâtiments								
Activité 1: Entretien - gestion							(6)	06 Gebouwen
Dépenses d'entretien en matière de bâtiments régionaux, en ce compris les études	12.61.14.03 22	56	45,0 —	— 2,3	— —	— —	45,0 2,3	Activité 1: Onderhoud - beheer Uitgaven voor het onderhoud inzake regionale gebouwen, studies inbegrepen
Activité 2: Acquisition et construction	12.62.73.04 96		208,0 308,0	— —	— —	— —	208,0 298,0	Activité 2: Aankoop en nieuwbouw
Dépenses relatives aux investissements en faveur des bâtiments régionaux, en ce compris les études d'exécution			45,0 208,0 308,0 —	— — — 2,3	— — — —	— — — —	45,0 208,0 298,0 2,3	Uitgaven met betrekking tot de investeringen ten bate van de Gewestelijke gebouwen, de studies voor de uitvoering inbegrepen
Totaux programme 06								Totaal programma 06

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
<i>07 Transport rémunéré de personnes</i>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	<i>07 Betaald personenvervoer</i>
Frais d'études, d'expositions	12.70.12.10 07	a)	2,9	—	—	—	2,9	Kosten voor studies, tentoonstellingen
Crédits destinés à payer des indemnités à des tiers en réparation du dommage subi	12.70.14.10 13	a)	—	—	—	—	—	Kredieten bestemd voor schadeclaims van derden ter herstelling van geleden schade
Subventions destinées à des organisations, des expositions et des conférences	12.70.33.01 61	a)	—	—	—	—	—	Toelagen bestemd voor organisaties, tentoonstellingen en lezingen
Interventions dans l'amélioration de la sécurité des taxis	12.70.51.01 02	a)	2,0	—	—	—	2,0	Tussenkomst in de verbetering van de veiligheid van de taxis
Achat de matériel audio-visuel destiné à la promotion du taxi et à la formation des chauffeurs	12.70.74.01 71	a)	0,5	—	—	—	0,5	Aankoop van audio-visueel materiaal bestemd voor de promotie van de taxi en de vorming van de chauffeurs
Totaux programme 07		a)	5,4	—	—	—	5,4	Totaal programma 07

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
08 Dette							(6)	08 Schuld
Dotatie à la STIB en vue de couvrir les charges d'intérêt des emprunts autorisés	12.80.41.02 79	a)	1.249,0	—	—	—	1.249,0	Dotatie aan de MIVB ten einde de interestlasten voor toegestane leningen te dekken
Dotation à la STIB en vue de couvrir des charges d'amortissement d'emprunts	12.80.61.12 36	a)	1.216,0	—	—	—	1.216,0	Dotatie aan de MIVB ten einde de aflossingslasten van de leningen te dekken
Totaux programme 08		a)	2.465,0	—	—	—	2.465,0	Totaal programma 08
Totaux Division 12		a)	9.387,7	186,2	317,4	—	9.891,3	Totaal Afdeling 12
		b)	2.534,0	- 183,5	- 336,4	—	2.014,1	
		c)	3.041,0	497,0	—	—	3.538,0	
		f)	580,0	—	—	—	580,0	
		d)	—	32,1	—	—	32,1	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures e) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren e) variabele kredieten
DIVISION 13 Emploi 01 <i>Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'ORBEM et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle</i>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)				AFDELING 13 Tewerkstelling 01 <i>Ondersteuning van het tewerkstellingsbeleid, met inbegrip van de werking van de BGDA, de ontwikkeling van een politiek inzake aanwerving en betrokkenheid bij het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling</i>
Activité 1: Etudes, publications Frais d'études, d'expérimentations, de publications et frais divers en matière d'emploi	13.11.12.01 76 13	a) d)	11,0 —	— 2,3	— —	3,0 —	14,0 2,3			Activiteit 1: Studies, publikaties Kosten voor de studies, experimenten, publikaties en algemene kosten inzake tewerkstelling	
Activité 2: Promotion d'activités Subsidies relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)	13.12.33.01 51 85	a) d)	6,0 —	— 0,3	— —	— —	6,0 0,3			Activiteit 2: Bevordering van activiteiten Toelagen voor de bevordering van de werkgelegenheid en de opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en allerlei uitgaven voor de lokalen waarin deze activiteiten worden uitgeoefend)	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(3) Eerste aanpassing	(4) Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
<p>Activité 3: Délégation régionale bruxelloise à l'insertion socio-professionnelle</p> <p>Subsidés en matière de frais de personnel, de fonctionnement, d'études, d'expertises, de publication, d'information, d'animation et d'activités de la délégation régionale bruxelloise à l'insertion socio-professionnelle (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités de la délégation s'exercent)</p>	13.13.33.02 61	a)	6,0	—	—	—	6,0	<p>Activiteit 3: Gewestelijke delegatie bij de socio-professionele inschakeling</p> <p>Toelagen voor personeelskosten, werkingskosten, studies, expertises, publikaties, informatie, animatie en activiteiten van de gewestelijke delegatie bij de socio-professionele inschakeling (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en allerlei uitgaven voor de lokalen waarin deze activiteiten worden uitgeoefend)</p>
<p>Activité 4: Fonctionnement de l'ORBEM</p> <p>Subvention de fonctionnement à l'ORBEM</p>	13.14.43.51 52	a)	459,2	—	—	—	459,2	<p>Activiteit 4: Werking van de BGDA</p> <p>Werkingsstoelage aan de BGDA</p>
<p>Subvention accordée à l'ORBEM pour des initiatives nouvelles en matière d'aide à l'embauche et de dispositifs d'insertion socio-professionnelle (p.m.)</p>	13.14.43.52 53	a)	—	—	—	—	—	<p>Toelage aan de BGDA met het oog op nieuwe initiatieven inzake aanwerving en socio-professionele inschakeling (p.m.)</p>
<p>Subvention accordée à l'ORBEM pour l'acquisition de biens durables</p>	13.14.63.51 96	a)	12,3	—	—	—	12,3	<p>Toelage aan de BGDA voor de verwerving van duurzame goederen</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p>Activité 5 : Primes à l'embauche</p> <p>Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part régionale)</p> <p>Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part Fonds social européen)</p>	<p>13.15.43.53 63</p> <p>13.15.43.93 06</p>	<p>a)</p> <p>f)</p>	<p>40,0</p> <p>60,0</p>	<p>—</p> <p>—</p>	<p>—</p> <p>—</p>	<p>— 20,0</p> <p>—</p>	<p>20,0</p> <p>60,0</p>	<p>Activiteit 5 : Aanwervingspremies</p> <p>Toelage aan de BGDA voor het programma van aanwervingspremies (aandeel van het Gewest)</p> <p>Toelage aan de BGDA voor het programma van aanwervingspremies (aandeel van het Europees sociaal Fonds)</p>
<p>Activité 6 : Partenariat en matière de recherche active d'emploi</p> <p>Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)</p>	<p>13.16.43.54 73</p>	<p>a)</p>	<p>14,0</p>	<p>—</p>	<p>—</p>	<p>—</p>	<p>14,0</p>	<p>Activiteit 6 : Partnerschip inzake actief zoeken naar werk</p> <p>Toelage aan de BGDA voor de ontwikkeling van een beleid inzake partnership bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)</p>
<p>Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part Fonds social européen)</p>	<p>13.16.43.94 16</p>	<p>f)</p>	<p>30,0</p>	<p>—</p>	<p>—</p>	<p>—</p>	<p>30,0</p>	<p>Toelage aan de BGDA voor de ontwikkeling van een beleid inzake partnership bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Europees sociaal Fonds)</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 7: Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle	13.17.43.57 85		50,0	—	13,0	17,0	80,0	Activiteit 7: Partnerschap inzake socio-professionele inschakeling Toelage aan de BGDA voor de ontwikkeling van een beleid inzake partnership in het raam van gecoördineerde beschikkingen voor socio-professionele inschakeling
Totaux programma 01		a) d) f)	598,5 — 90,0	— 2,6 —	13,0 — —	— — —	611,5 2,6 90,0	Totaal programma 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
02 <i>Promotion de l'emploi: programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'ORBEM (y compris les droits de tirage)</i>								02 <i>Bevordering van de tewerkstelling: programma's van wedertewerking en plaatsing via de BGDA (inclusief trekkingsrechten)</i>
Activité 1: Remise au travail et droits de tirage								Activiteit 1: Wedertewerking en trekkingsrechten
Dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement du programme de remise au travail (p.m.)	13.21.43.55 22	a)	—	—	—	—	—	Uitgaven voor de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van het hertewerkstellingsprogramma (p.m.)
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand (arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, Ch. II)	13.21.43.58 25	a)	159,0	—	—	—	159,0	Toelage aan de BGDA voor de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, Hfst. II)
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les administrations locales (arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986)	13.21.43.59 26	a)	650,6	—	—	9,9	660,6	Toelage aan de BGDA voor de bevordering van de tewerkstelling in de lokale besturen (koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986)
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. Prime de base (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4, § 1)	13.21.43.60 27	a)	223,4	—	—	—	223,4	Toelage aan de BGDA voor de bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. Basispremie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4, § 1)
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4, § 2)	13.21.43.61 28	a)	368,5	—	—	—	368,5	Toelage aan de BGDA voor de bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. Verhoogde premie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4, § 2)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand (arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, Ch. III)	13.21.43.62 29	(1)	1.717,0	-	-	-	1.717,0	Toelage aan de BGDA voor de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, Hfst III)
Subvention à l'ORBEM pour le programme d'aide aux PME (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983)	13.21.43.63 30	a)	59,1	-	-	-	59,1	Toelage aan de BGDA voor de hulp aan de KMO's (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983)
Subvention à l'ORBEM dans le cadre du stage des jeunes (arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983, art. 6)	13.21.43.64 31	a)	5,9	-	1,4	-	4,5	Toelage aan de BGDA voor de jongerenstages (koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983, art. 6)
Subvention à l'ORBEM relative aux mesures d'insertion professionnelles	13.21.43.65 32	a)	26,5	-	-	9,9	16,6	Toelage aan de BGDA voor maatregelen tot professionele inschakeling
Activité 2: Placement								Activiteit 2: Plaatsing
Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement	13.22.43.56 32	a)	27,4	-	-	-	27,4	Toelagen verleend aan de BGDA inzake plaatsing
Totaux programme 02		a)	3.237,4	-	1,4	-	3.236,0	Totaal programma 02
Totaux Division 13		a)	3.835,9	-	11,6	-	3.847,5	Totaal Afdeling 13
		f)	90,0	-	-	-	90,0	
		d)	-	2,6	-	-	2,6	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
DIVISION 14		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	AFDELING 14
Pouvoirs locaux								Lokale besturen
01 Support de la politique générale								01 Ondersteuning van het Algemeen beleid
Activité 1 : Etudes, publications et frais divers								Activiteit 1 : Studies, publikaties en allerhande kosten
Frais d'Etudes, de publication et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes, et en particulier au financement et à l'organisation des communes, ainsi qu'à la problématique de l'intégration et de la cohésion des différentes communautés locales		14.11.12.01 06	25,0	- 12,0	3,0	-	16,0	Studiekosten, publikatiekosten en allerhande kosten inzake het toezicht over de gemeenten, en in het bijzonder inzake de financiering en organisatie van de gemeenten en inzake de integratie en samenleving van verschillende lokale gemeenschappen
Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficulté		14.11.12.03 08	5,0	-	-	-	5,0	Beheerskosten van de belegging van de hulpkredieten voor de Brusselse gemeenten in moeilijkheden
Activité 2 : Valorisation des ressources humaines								Activiteit 2 : Herwaardering van het menselijk potentieel
Frais d'études et de formation relatifs à la revalorisation des ressources humaines		14.12.12.05 19	10,0	-	4,5	2,5	17,0	Studiekosten en opleidingskosten inzake de herwaardering van het menselijk potentieel
Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel communal		14.12.33.01 78	20,0	-	- 12,5	-	5,0	Toelagen inzake de herwaardering en de opleiding van het gemeentelijk personeel

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel policier	14.12.43.02 12	a)	25,0	—	— 10,0	—	15,0	Toelagen inzake de herwaardering en de vorming van het politiepersoneel
Activité 3 : Propreté publique Nettoienement de sites et lieux présentant un intérêt supra-communal	14.13.12.07 30	a)	100,0	—	—	—	100,0	Activiteit 3 : Openbare netheid Onderhoud van plaatsen met een bovengemeentelijk belang
Activité 4 : Promotion de l'image des communes Subsides destinés à permettre aux communes de promouvoir l'image de la Capitale	14.14.43.01 29	a)	25,0	—	— 25,0	—	—	Activiteit 4 : Bevordering van het imago van de gemeenten Toelagen bestemd om de gemeenten in staat te stellen het imago van de Hoofdstad te bevorderen
Totaux programme 01	a)		210,0	— 12,0	— 40,0	—	158,0	Totaal programma 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(3) Premier ajustement — Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	(5) Transferts et défibrations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
02 <i>Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts</i>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	02 <i>Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies voor leningen</i>
Activité 1 : Fonds des Communes Fonds des Communes	14.21.43.01 92	a)	5.476,0	—	—	—	5.476,0	Activiteit 1 : Gemeentefonds Gemeentefonds
Activité 2 : Dotations complémentaires res Dotations complémentaires spéciales aux communes	14.22.43.20 23	a)	664,2	—	—	—	664,2	Activiteit 2 : Bijkomende dotaties Bijkomende dotaties aan de gemeenten
Crédits destinés au remboursement et au paiement des intérêts de l'emprunt de 1977 (A.R. du 10.11.1982)	14.22.43.21 24	a)	66,7	—	—	—	66,7	Kredieten bestemd voor de terugbetaling en de betaling van de interesten van de lening van 1977 (K.B. van 10.11.1982)
Activité 3 : Provision pour les amortissements des emprunts Hatry I et Hatry II	14.23.43.22 34	a)	1.402,0	—	—	—	1.402,0	Activiteit 3 : Provisie voor de afschrijving van de leningen Hatry I en Hatry II
Crédits destinés aux communes bruxelloises en difficulté	14.24.43.23 44	a)	1.089,3	—	—	—	1.089,3	Kredieten bestemd voor de Brusselse gemeenten in moeilijkheden
Activité 4 : Intérêts et amortissement des emprunts Hatry I, Hatry II, Demuyter et Fonds 208								Activiteit 4 : Interesten en aflossingen van de lening Hatry I, Hatry II, Demuyter en Fonds 208
Crédit destiné au paiement en tout ou en partie des intérêts de l'emprunt Hatry I (loi du 5 juillet 1983)								Krediet bestemd voor de globale of gedeeltelijke betaling van de interesten van de lening Hatry I (wet van 5 juli 1983)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Crédit spécial destiné à rencontrer les charges spécifiques des communes bruxelloises (intérêts Hatry II)	14.24.43.25 46	a)	787,1	—	—	—	787,1	Bijzonder krediet bestemd om tegemoet te treden aan de bijzondere lasten van de Brusselse gemeenten (interresten Hatry II)
Crédit destiné au paiement en tout ou en partie des intérêts des emprunts Demuyter et Degroeve (A.R. n° 43 du 20 avril 1982 et loi du 8 janvier 1981)	14.24.43.26 47 43.26	a) d)	226,7 —	— —	— —	— —	226,7 472,0	Krediet bestemd tot de globale of gedeeltelijke betaling van de leninginteressen Demuyter en Degroeve (K.B. nr. 43 van 20 april 1982 en wet van 8 januari 1981)
Paiement des annuités des communes au «Fonds de redressement financier des communes et de l'Agglomération (Fonds n° 208)	14.24.43.90 14	f)	813,5	—	—	—	813,5	Afbetaling van de gemeenten aan het «Fonds voor financieel herstel van de Gemeenten en de Agglomeratie (Fonds nr. 208)
Crédit destiné à rencontrer les problèmes urgents de trésorerie des communes bruxelloises (amortissement Demuyter)	14.24.63.20 85	a)	96,0	0,1	—	—	96,1	Krediet bestemd om tegemoet te komen aan de dringende thesauriemoelijkheden van de Brusselse gemeenten (aflossing Demuyter)
Totaux programme 02		a) f) d)	9.808,0 813,5 —	0,1 — —	— — —	— — —	9.808,1 813,5 472,0	Totaal programma 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	(3) — Eerste aanpassing	(4) — Tweede aanpassing	(5) — Transferts en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
03 Programmes spécifiques pour les communes								03 Specifieke programma's voor de gemeenten
Activité 1 : Propreté publique								Activiteit 1 : Openbare reinheid
Crédit complémentaire spécial aux communes	14.31.43.27 14	a)	250,0	—	—	—	250,0	Bijzonder bijkomend krediet aan de gemeenten
Activité 2 : Cohabitation et intégration des communautés locales								Activiteit 2 : Samenleving en integratie van lokale gemeenschappen
Subventions spéciales aux communes en vue de promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales	14.32.43.29 25	a)	166,2	—	—	—	166,2	Bijzondere toelagen aan de gemeenten met het oog op de integratie en de samenleving van de verschillende lokale gemeenschappen
Activité 3 : Image des communes								Activiteit 3 : Imago van de gemeenten
Crédit destiné à permettre aux communes de promouvoir l'image de la capitale	14.33.63.22 71	a)	25,0	—	—	—	—	Krediet bestemd voor de gemeenten ten einde het imago van de hoofdstad te bevorderen
Activité 4 : Sécurité								Activiteit 4 : Veiligheid
Crédit spécial en matière de sécurité communale	14.34.43.04 18	a)	144,8	—	—	—	128,3	Bijzonder krediet voor de gemeentelijke veiligheid
Crédit destiné aux initiatives de coordination des polices communales, en ce compris l'achat de matériel	14.34.43.06 20	a)	31,4	—	—	—	9,7	Krediet bestemd voor initiatieven inzake coördinatie van de gemeentelijke politiediensten, de aanschaf van materiaal inbegrepen
Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité	14.34.63.24 82	a) d)	25,0	—	—	—	33,5 8,4	Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen voor de veiligheid

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Activité 5 : Informatique Subsidies de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte	14.35.43.08 31 14.35.63.01 68	21,9 100,0 100,0	— — —	20,0 — —	— — —	41,9 100,0 100,0	Activiteit 5 : Informatica Werkingstoelagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en de bevordering van de gemeentelijke informatica Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking
Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets d'informatique d'intérêt régional et communal	14.35.63.02 69	—	10,5	—	—	10,5	Vermogensuitgaven met het oog op de bevordering van informaticaprojecten van regionaal en gemeentelijk belang
Totaux programme 03		664,3 100,0 100,0 —	— — — 18,9	— 34,7 — — —	— — — —	629,6 100,0 100,0 18,9	Totaal programma 03
Totaux Division 14		10.682,3 100,0 100,0 813,5 —	— 11,9 — — 18,9	— 74,7 — — 472,0	— — — —	10.595,7 100,0 100,0 813,5 490,9	Totaal Afdeling 14

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transfersten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
DIVISION 15 Logement		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	AFDELING 15
01 Promotion de la politique de logement								Huisvesting
Activité 1 : Etudes, expertises, publications								01 Bevordering van het huisvestingsbeleid
Frais d'étude, d'expertises, de publication, d'information et d'animation en matière de politique sociale du logement	15.11.12.01 33		24,0 —	8,0 0,5	— —	— —	32,0 0,5	Activiteit 1 : Studies, expertises, publicaties
Activité 2 : Subsidés aux organismes								Kosten voor studies, deskundig onderzoek, publicaties en animatie inzake sociaal huisvestingsbeleid
Subsidés aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion, de l'aménagement, de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude ou la propagande	15.12.33.01 08		4,2	—	—	—	4,2	Activiteit 2 : Toelagen aan organismen
Activité 3 : SLRB								Toelagen aan organismen en groepelingen die zich bezighouden met het aanmoedigen of de verbetering van de huisvesting, en met het sociale huisvestingsbeleid of die ertoe bijdragen door studie of propaganda
Subvention de fonctionnement à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale	15.13.43.50 96		10,0	—	— 10,0	—	—	Activiteit 3 : BGHM
Totaux programme 01			38,2 —	8,0 0,5	— 10,0 —	— —	36,2 0,5	Werkingssteun aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
<p>02 <i>Financement du Logement social</i></p> <p>Activité 1 : Solidarité</p> <p>Intervention en matière d'assainissement des sociétés immobilières de service public pour permettre la résorption partielle de leur déficit</p> <p>Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées</p> <p>Activité 2 : Allocations</p> <p>Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille</p> <p>Activité 3 : Rénovation</p> <p>Subside à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et à ses Sociétés agréées pour l'acquisition, la démolition et la rénovation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 113 du code du logement)</p>												<p>02 <i>Financiering van de sociale huisvesting</i></p> <p>Activiteit 1 : Solidariteit</p> <p>Tussenkomst inzake de sanering van de immobielmaatschappijen van openbaar nut teneinde de gedeeltelijke opslorping van hun deficit mogelijk te maken</p> <p>Solidariteitsruissenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsvennootschappen</p> <p>Activiteit 2 : Allocations</p> <p>Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden</p> <p>Activiteit 3 : Renovatie</p> <p>Toelage aan de Maatschappij voor de Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan haar aangenomen maatschappijen voor de verwerving, de afbraak en de renovatie van ongezonde gebouwencomplexen (art. 113 van de Huisvestingscode)</p>
	15.21.41.03	a)	—	100,0	—	—	—	100,0	—	—	100,0	
	15.21.43.01 22	a)	180,0	—	—	—	—	—	—	—	180,0	
	15.22.43.52 82	a)	85,0	—	9,5	—	15,5	—	—	—	60,0	
	15.23.63.51 37	a)	15,0	—	—	—	15,0	—	—	—	—	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	(3) — Eerste aanpassing	(4) — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten	
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
Activité 4 : Investissement logements sociaux Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public	15.24.63.52 47 15.24.63.92 87	b) c) f)	1.021,0 1.028,6 8,0	— — —	591,8 279,9 —	— — —	1.612,8 1.308,5 8,0	Activiteit 4 : Investerings sociale woningen Kredieten bestemd voor de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen alsmede voor de aanleg van bijkomende grondreserves voor openbare immobielienmaatschappijen	
Exécution de l'article 99 du Code du Logement. - Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux	15.24.63.53 48	b) c)	50,0 50,0	— —	40,0 25,0	— —	10,0 25,0	Uitvoering van artikel 99 van de Huisvestingscode. - Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering en toezicht over de werken	
Totaux programme 02		a) b) c) f)	280,0 1.071,0 1.078,6 8,0	— 9,5 — — —	69,5 551,8 254,9 —	— — — —	340,0 1.622,8 1.333,5 8,0	Totaal programma 02	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
03 <i>Promotion de la propriété privée</i>		(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)				
Activité 1 : Acquisition (primes)												03 <i>Bevordering van de eigen woning</i>
Crédit destiné à encourager la promotion de la propriété privée	15.31.53.01 29	a)	56,3	—	—	3,0	—	59,3				Activiteit 1 : Aankooppremies
Activité 2 : Garantie de bonne fin	15.32.53.02 39	a)	—	1,0	—	—	—	1,0				Kredieten bestemd voor aanmoediging van de privé-eigendom
Paiement aux organismes financiers de la garantie de bonne fin sur les prêts hypothécaires			56,3	1,0		3,0	—	60,3				Activiteit 2 : Waarborg voor goede afloop
Totaux programme 03												Betaling aan financiële instellingen ten behoeve van de waarborg voor bijkomende hypothecaire leningen
04 <i>Politique en faveur des familles</i>												Totaal programma 03
Activité 1 : Investissements												04 <i>Beleid ten gunste van de gezinnen</i>
Dotation d'investissement au Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale	15.41.82.01 12	a)	675,0	—	—	39,2	—	714,2				Activiteit 1 : Investeringsdotatie aan het woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Totaux programme 04			675,0	—	—	39,2	—	714,2				Totaal programma 04

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(3) Premier ajustement — Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
05 <i>Politique en faveur des plus démunis</i> Activité 1 : Subsidés Subsidés aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale des logements ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics	15.51.30.01 59	(2)	25,0	—	—	—	25,0	05 <i>Beleid ten gunste van de minstbedeelden</i> Activiteit 1 : Toelagen Toelagen aan organismen en verenigingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door de geïntegreerde werking of door samenwerking met andere publieke instanties
Activité 2 : La Marolle Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote «La Marolle»	15.52.63.55 11	(2)	1,5	—	—	—	1,5	Activiteit 1 : De Marollen Toelage aan de BGHM met het oog op het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject «La Marolle»
Activité 3 : Subventions (ADILS) Allocations de démenagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement	15.53.34.01 89	(2)	80,0	—	—	—	80,0	Activiteit 3 : Toelagen (VIHT) Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huurverschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning
Totaux programme 05		(2)	106,5	—	—	—	106,5	Totaal programma 05

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et déléguations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p><i>06 Dette</i></p> <p>Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de la Région, à titre de primes accordées par celle-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux</p>	15.60.32.01 49	a)	0,3	-	-	-	0,3	<p><i>06 Schuld</i></p> <p>Betaling aan de financieringsorganismen van de interest hen verschuldigd op de sommen die ze als premie voor rekening van het Gewest betaald hebben aan de bouwers en de kopers van sociale woningen</p>
<p>Paiement des remises d'intérêt accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes</p>	15.60.32.03 51	a)	0,1	-	-	-	0,1	<p>Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkomende kredietvennootschappen verschuldigd zijn</p>
<p>Transfert au FADELS pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts normaux et de refinancement du secteur de Logement social</p>	15.60.41.01 76	a)	837,0	-	-	-	837,0	<p>Overdracht aan het AFLSH om de rentelasten te dekken van gewone en herfinancieringsleningen van de Huisvestingssector</p>
<p>Subvention au Fonds d'amortissement des emprunts du Logement social (FADELS) pour frais de gestion</p>	15.60.41.03 78	a)	4,3	-	-	-	4,3	<p>Subsidie aan het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (AFLSH) voor beheerskosten</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Initial — 1992 Initial	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	
a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	15.60.43.01 82	a)	233,0	—	—	—	233,0		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale	15.60.43.54 38	a)	0,1	—	—	—	0,1		Betalung van de interest voor leningen welke door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de ter zake geldende besluiten ten laste van het Gewest valt
Transfert aux sociétés agréées des primes pour l'assainissement des logements insalubres, fonctionnellement inadaptés	15.60.51.31 23	a) d)	1,2 —	— —	— —	— —	1,2 —		Overdracht aan de erkende maatschappijen van premies voor de sanering van ongezonde functioneel niet-aangepaste woningen
Paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées aux constructeurs et acheteurs de logements sociaux		a) d)	1.076,0 —	— —	— —	— —	1.076,0 —		Betalung aan de financieringsorganismen van de aflossing van de bedragen betaald aan de constructeurs en kopers van sociale woningen
Totaux programme 06							1.076,0		Totaal programma 06
Totaux Division 15			2.232,0 1.071,0 1.078,6 8,0 —	— — — — —	101,7 551,8 254,9 — —	— — — — —	2.333,2 1.622,8 1.333,5 8,0 0,5		Totaal Afdeling 15

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p>DIVISION 16</p> <p>Aménagement du territoire</p> <p><i>01 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme</i></p> <p>Activité 1 : Support de la politique générale</p> <p>Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges imprévues</p> <p>Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. - Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande. - Films, matériel et autres dépenses de même nature</p> <p>Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, en ce compris les prestations des délégués de l'Exécutif aux commissions de concertation, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'urbanisme, l'aménagement du territoire</p>		(1)						<p>AFDELING 16</p> <p>Ruimtelijke ordening</p> <p><i>01 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening</i></p> <p>Activiteit 1 : Ondersteuning van het beleid</p> <p>Provisieel krediet om onvoorziene lasten te dekken</p> <p>Kosten van deelneming aan en organisatie van wedstrijden, voordrachten en tentoonstellingen. - Maken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandadocumenten. - Films, materiaal en andere uitgaven van die aard</p> <p>Werkingskosten van de commissie van advies en van andere commissies en werkgroepen, met inbegrip van de prestaties van de afgevaardigden van de Executieve bij de commissies van overleg, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stadshernieuwing</p>
			41,4	- 41,4	-	-	-	
	16.11.01.01 27	a)	23,0	- 8,7	- 10,0	-	13,0 8,7	
	16.11.12.01 60 94	a) d)	-	-	-	-	-	
	16.11.12.02 61 95	a) d)	5,0	- 2,0 0,9	0,5	3,5	7,0 0,9	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(3) Premier ajustement Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(5) Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Frais d'études et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et du plan régional de développement et d'aménagement, et la rénovation urbaine	16.11.12.30 89	a) d)	60,0 -	7,0 31,3	6,0 -	-	73,0 31,3	Studiekosten, alsmede kosten voor de eruit voortvloeiende ontwikkelings- en aanlegplannen. - Kosten voor de studies en experimenten inzake stadskernvernieuwing. - Kosten van publicatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoeken en van de plannen voor ontwikkeling en ordening van het Gewest
Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours en ce compris les dépenses de formation	16.11.33.01 26	a) d)	25,0 -	13,0 4,2	0,1 -	- 3,5 -	8,6 4,2	Subsidies voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werkzaamheden en wedstrijden, met inbegrip van uitgaven voor vorming
Travaux d'aménagement pour les chemins de la ville	16.11.73.01 33	b) c)	-	10,0 10,0	-	-	10,0 10,0	Aanpassingswerken inzake stadswegen
Achat de biens durables	16.11.74.01	a)	-	-	0,5	-	0,5	Aankoop van duurzame goederen
Participation à la société d'aménagement du Quartier Midi	16.11.81.01 57	b) c)	-	-	-	-	-	Deelname in de maatschappij voor de aanleg van de Zuidwijk
Activité 2 : Développement intégré des quartiers								Activiteit 2 : Harmonische ontwikkeling van de wijken
Subventions relatives aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation	16.12.33.20 54	a)	35,0	10,0	13,0	-	12,0	Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 3 : Politique foncière Subside de fonctionnement à la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale Subside d'investissement à la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale	16.13.43.50 26 16.13.63.50 70	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	Activiteit 3 : Grondbeleid Werkingssteun aan de Grondregie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest Toelagen voor investeringen aan de Grondregie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
Acquisitions foncières régionales	16.13.71.01 45	a)	120,0	—	—	—	120,0	Verwerving van gronden door het Gewest
Totaux programme 01		a) b) c) d)	309,4 — — —	— 59,4 10,0 10,0 45,1	— 15,9 — — —	— — — —	234,1 10,0 10,0 45,1	Totaal programma 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(3) Premier ajustement Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(5) Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
02 <i>Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes</i>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	02 <i>Stadsvernieuwing en gesubsidieerde werken van de gemeente</i>
Activité 1 : Politique d'urbanisme et travaux subsidiés communaux Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine	16.21.43.21 69	a)	10,0	- 8,0	- 2,0	-	-	Activiteit 1 : Stedebouwbeleid en gemeentelijke gesubsidieerde werken Toelagen aan de gemeenten voor de aanmaak en verspreiding van informatie inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en stadskernvernieuwing
Subsides aux administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux du 1 ^{er} février 1960 et 2 juin 1961	16.21.63.00 92	b) c)	120,0 100,0	- 40,0 - 20,0	- 34,2 -	-	45,8 80,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans d'aménagement	16.21.63.01 93	b) c)	40,0 40,0	- 10,0 -	-	-	30,0 40,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van plannen van aanleg
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'acquisition et l'aménagement des espaces publics communaux, notamment les espaces verts	16.21.63.02 94	b) c)	70,0 140,0	- 20,0 - 40,0	- 1,0 - 11,8	- 2,0 - 59,2	47,0 29,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor de aankoop en de aanleg van gemeentelijke openbare ruimten, ondermeer de groene ruimten
Subsides aux administrations publiques pour les édifices religieux (p.m.)	16.21.63.20 15	b) c)	-	-	-	-	-	Toelagen aan de openbare besturen voor gebouwen van de eredienst (p.m.)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations Transferfen en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Subsides aux communes pour la restauration des voies piétonnes gravement endommagées par des travaux d'utilité publique ou lorsque le vieillissement des infrastructures communales justifie un renouvellement pour des travaux d'aménagement de zones affectées par des travaux	16.21.63.21 16	b) c)	150,0 160,0	- 50,0 40,0	65,0 31,9	-	-	-	-	-	165,0 292,0	Toelagen aan gemeenten voor het herstel van voetpaden beschadigd ten gevolge van werken van openbaar nut of wanneer de veroudering van de gemeentelijke infrastructuur een vernieuwing rechtvaardigt met inbegrip van de wederaanleg van gebieden aangetast door werken
Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon	16.21.63.22 17	a)	60,0	-	-	-	-	-	-	-	60,0	Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation des façades des bâtiments communaux	16.21.63.23 18	b) c)	45,0 15,0	- 10,0 -	15,0 8,5	-	-	-	-	-	20,0 6,5	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor vernieuwing van de gevels van de gebouwen van de gemeenten
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux d'amélioration des itinéraires cyclables, y compris le réaménagement des zones affectées par des travaux	16.21.63.24 19	b) c)	1,5 1,5	-	-	-	-	-	2,0 0,9	-	3,5 0,6	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor verbeteringswerken aan fietspaden, met inbegrip van de wederaanleg van gebieden aangetast door werken
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures	16.21.63.25 20	b) c)	155,0 155,0	-	-	-	-	-	-	-	100,0 155,0	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en de werken voor het bouwen, vergroten en moderniseren van de infrastructuur

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(2)	Premier ajustement — Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délégués — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	(6)
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire	16.22.63.04 08 16.22.63.94 01	b) c) f)	308,3 1.000,0 67,0	19,4 — —	80,0 400,0 —	200,0 — —	447,7 600,0 67,0	10,0 90,0	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadskernvernieuwing. - Subsides aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor vernieuwing en sanering van openbare gebouwen in het kader van de stads-kernvernieuwing en de ruimtelijke ordening		
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'aménagement des rues et des sites du parcours des Chemins de la Ville	16.22.63.05 09	b) c)	50,0 100,0	— —	40,0 10,0	— —	— —	80,0 400,0	Toelagen aan de Gemeenten voor buurtovereenkomsten		
Subsides aux communes pour les contrats de quartiers	16.22.63.06 10	b) c)	— —	— —	80,0 400,0	— —	— —	80,0 400,0	Toelagen aan de Gemeenten voor buurtovereenkomsten		
Totaux programme 02		a) b) c) f)	70,0 1.153,8 1.711,5 67,0	55,0 — 20,8 11,6 —	8,0 — 170,0 30,0 —	— — — — —	117,0 963,0 1.693,1 67,0	Totaal programma 02			

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
03 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat								03 Premies aan privé-personen voor de vernieuwing van hun woningen
Activité 1 : Ravalement des façades								Activiteit 1 : Reinigen van gevels
Primes aux personnes privées pour le ravalement des façades	16.31.53.01 56	a)	100,0	-	- 40,0	-	60,0	Premies voor particuliere personen voor het reinigen van gevels
Activité 2 : Réfection des trottoirs								Activiteit 2 : Herstellen van stoepen
Primes aux personnes privées pour la réfection de leur trottoir	16.32.53.02 66	a)	8,0	-	- 3,0	-	5,0	Premies voor particuliere personen voor de herstelling van stoepen
Activité 3 : Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat								Activiteit 3 : Renovatie van privé-goederen en woonstverbetering
Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat	16.33.53.03 76	a)	250,0	240,0	- 10,0	-	480,0	Premies bestemd voor de aanmoediging van de renovatie van privé-goederen en de sanering van woningen
Totaux programme 03		a)	358,0	240,0	- 53,0	-	545,0	Totaal programma 03

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
04. Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la SDRB								04. Stadsvernieuwingbeleid én verwerving alsmede aanleg van industrieterreinen via de GOMB
Activité 1 : Fonctionnement Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles	16.41.43.53 87	a)	147,1	-	-	-	147,1	Activiteit 1 : Werking Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel
Activité 2 : Acquisition et équipement de terrains industriels Crédits destinés à la Société de Développement régional de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels. - Dossiers en cours	16.42.63.51 41	b)	250,0	- 43,0	-	-	207,0	Activiteit 2 : Verwerving en uitrusting van industrieterreinen Kredieten bestemd voor de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen. - Lopende dossiers
Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels	16.42.63.53 43	a)	300,0	-	-	-	300,0	Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen met hun toegangswegen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 3 : Rénovation urbaine Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société régionale de Développement de Bruxelles (en ce compris les fonctions déléguées en rapport avec les pouvoirs subordonnés - les fonctions déléguées en rapport avec le secteur public et privé)	(1)	16.43.63.54 53	200,0 —	— 8,0	73,3 —	— —	273,3 8,0	Activiteit 2 : Stadsvernieuwing Kredietverlening met het oog op de dekking van de investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel (met inbegrip van gedeelde functies in verband met de ondergeschikte besturen - gedeelde functies in verband met de openbare en de privé-sector
Totaux programme 04	a) b) d)	647,1 250,0 —	— 43,0 8,0	73,3 — —	— — —	— — —	720,4 207,0 8,0	Totaal programma 04

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastlegingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
05 <i>Rénovation des sites économiques désaffectés</i>								05 <i>Vernieuwing van verlaten bedrijfsruimten</i>
Frais d'études et dépenses généralement quelconques relatifs à la politique de la rénovation des sites d'activités économiques, en ce compris la zone portuaire	16.50.12.04 26 60		10,0 —	— 1,5	— 0,2	— —	10,0 1,7	Studiekosten en allerhande uitgaven betreffende de vernieuwing van de afgedankte bedrijfsruimten, met inbegrip van de havenzone
Rénovation de sites d'activités économiques désaffectés, propriété des pouvoirs locaux et des organismes d'intérêt public	16.50.63.06 68		20,0	—	— 20,0	—	—	Vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten eigendom van ondergeschikte besturen en instellingen van openbaar nut
Subsides aux pouvoirs locaux et organismes d'intérêt public pour la rénovation des sites d'activités économiques désaffectés	16.50.63.09 71		— —	— —	25,0 —	— —	25,0 —	Toelagen aan lokale besturen en instellingen van openbaar nut voor de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten
Subsides pour la rénovation des sites d'activités économiques désaffectés sous forme d'octroi de crédits et de participations aux entreprises	16.50.81.02 21		5,0	—	— 5,0	—	—	Toelagen voor de vernieuwing van de afgedankte bedrijfsruimten in de vorm van kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven
Totaux programme 05			35,0 — — —	— — — 1,5	— 25,0 25,0 — 0,2	— — — —	10,0 25,0 — 1,7	Totaal programma 05

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
06 Dette Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention de la Région dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux	16.60.43.02 13	a)	202,3	— 19,4	— 12,7	—	170,2	06 Schuld Subsidies aan de openbare besturen als gewestussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken
Prise en charge des intérêts dus par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique	16.60.43.03 14	b) c)	86,7 86,7	7,9 15,8	— —	— —	94,6 102,5	Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België
Prise en charge d'intérêts dus par la SDRB dans l'emprunt contracté pour l'acquisition de l'ex-Hôpital Militaire	16.60.43.04	a)	—	—	2,8	—	2,8	Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de GOMB voor de lening aangegaan voor het verwerven van het voormalige Militair Hospitaal

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention de la Région dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux	16.60.63.08 63	a)	71,0	- 7,6	- 0,1	-	63,3	Toelagen aan de gewestelijke en openbare besturen als tussenkomst in de delgingslasten van de door de besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken
Prise en charge de l'amortissement dû par la SDRB pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique	16.60.63.09 64	b) c)	197,2 197,2	- -	- -	- -	197,2 197,2	Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor leningen aangegeven bij het Gemeentekrediet van België
Totaux programme 06		a) b) c)	273,3 283,9 283,9	- 27,0 7,9 15,8	- 10,0 - -	- - -	236,3 291,8 299,7	Totaal programma 06
Totaux Division 16		a) b) c) d) f)	1.692,8 1.687,7 1.995,4 - 67,0	145,6 - 195,1 - 4,2 54,6 -	24,4 4,2 11,6 0,2 -	- - - - -	1.862,8 1.496,8 2.002,8 54,8 67,0	Totaal Afdeling 16

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures e) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(3) Premier ajustement Eerste aanpassing	(4) Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferen en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren e) variabele kredieten
<p>DIVISION 17</p> <p>Mónuments et Sites</p> <p>01 <i>Support de la politique générale en matière de monuments et sites</i></p> <p>Crédit provisionnel en vue de couvrir des charges imprévues</p> <p>Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. - Confection et diffusion de documents scientifiques, y compris des moyens audio-visuels. - Frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication. - Autres dépenses de même nature</p> <p>Frais de fonctionnement de la commission Royale des Monuments et Sites</p> <p>Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et des sites</p> <p>Fonctionnement de la Commission Royale des Monuments et Sites. - Dépenses d'investissement</p> <p>Totaux programme 01</p>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	<p>AFDELING 17</p> <p>Monumenten en landschappen</p> <p>01 <i>Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen</i></p> <p>Provisioneel krediet om onvoorziene lasten te dekken</p> <p>Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, voordrachten en tentoonstellingen. - Opmaken en verspreiding van wetenschappelijke en informatiedocumenten met inbegrip van audio-visuele middelen. - Studiekosten, proefnemingen en hun publicatie inbegrepen. - Andere uitgaven van dezelfde aard</p> <p>Werkingskosten van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen</p> <p>Toelagen aan verenigingen met het oog op studies en activiteiten betreffende de bescherming en herwaardering van de monumenten en landschappen</p> <p>Werking van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. - Investeringsuitgaven</p> <p>Totaal programma 01</p>
			11,7	- 11,7	-	-	-	
	17.10.01.01 45	a)	15,0	- 0,3	3,0	-	17,7	
	17.10.12.01 78	a)	1,8	-	-	-	1,8	
	17.10.12.02 79	a)	20,0	- 0,3	7,0	-	26,7	
	17.10.33.01 44	a)	-	0,9	-	-	0,9	
	17.10.74.01 54	a)	48,5	- 11,4	10,0	-	47,1	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	(6)
02 Fouilles archéologiques											
Frais relatifs aux fouilles archéologiques en matière de monuments et de sites	17.20.12.03 73	a)	4,0	- 0,3	1,3	-	-	5,0		5,0	
Totaux programme 02		a)	4,0	- 0,3	1,3	-	-	5,0		5,0	
03 Projet du secteur public de protection des monuments et des sites	17.30.63.01 07	b) c)	173,7 240,0	- 33,0 - 33,0	- 100,0 -	-	-	40,7 207,0		40,7 207,0	
Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites	17.30.71.32 62	b) c)	-	30,0 30,0	- 12,1 - 12,1	-	-	17,9 17,9		17,9 17,9	
Frais d'acquisition ou d'expropriation de biens classés		b) c)	173,7 240,0	- 3,0 - 3,0	- 112,1 - 12,1	-	-	58,6 224,9		58,6 224,9	
Totaux programme 03		b) c)	173,7 240,0	- 3,0 - 3,0	- 112,1 - 12,1	-	-	58,6 224,9		58,6 224,9	

02 Archeologische opgravingen

Kosten van archeologische opgravingen in verband met monumenten en landschappen

Totaal programma 02

03 Openbare projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen

Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen

Kosten inzake aankoop of onteigening van geklasseerde goederen

Totaal programma 03

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	(6)
04 Projets privés de protection des monuments et sites												
Subventions aux particuliers destinés à couvrir la politique des monuments et des sites	17.40.53.01 67	b) c)	38,0 45,0		— —		— 20,0 —		— —		18,0 45,0	
Crédits destinés à la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés	17.40.83.00 59	b) c)	— —		3,0 3,0		— —		— —		3,0 3,0	
Totaux programme 04		b) c)	38,0 45,0		3,0 3,0		— 20,0 —		— —		21,0 48,0	
Totaux Division 17		a) b) c)	52,5 211,7 285,0		— 11,7 — —		11,3 — 132,1 — 12,1		— — —		52,1 79,6 272,9	

04 *Privé-projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen*

Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen

Kredieten bestemd voor de ambtshalve verwezenlijking van niet door eigenaars van geklasseerde goederen uitgevoerde werken

Totaal programma 04

Totaal Afdeling 17

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures e) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren e) variabele kredieten
			(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
DIVISION 18 Environnement. 01 <i>Support de la politique générale</i> Activité 1: Institut bruxellois de gestion de l'environnement								AFDELING 18 Leefmilieu 01 <i>Ondersteuning van het algemeen beleid</i> Activiteit 1: Brussels Instituut voor Milieubeheer
Subvention à l'Institut bruxellois de gestion de l'environnement	18.11.43.50 62	a)	157,5	75,3	—	—	232,8	Toelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer
Totaux programme 01	a)		157,5	75,3	—	—	232,8	Totaal programma 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
02 Amélioration de la qualité de la vie, lutte contre les nuisances (déchets, pollution atmosphérique, pollution du sol, pollution par le bruit)								02 <i>Verbetering van de kwaliteit van het leven, strijd tegen hinder (afval, lucht- en bodemvervuiling, lawaai)</i>
Activité 1: Etudes, enquêtes, campagnes d'actions, expositions, information								Activiteit 1: Studies, enquêtes, publicaties, acties en tentoonstellingen
Etudes, enquêtes, campagnes d'actions, publications, animations et autres dépenses de même nature intéressant la promotion de la qualité de la vie et la lutte contre les nuisances	18.21.12.01 10	a) d)	107,5 —	— 71,2 — 27,6	— 10,0 —	— —	26,3 27,6	Studies, enquêtes, campagnes, publicaties, animaties en andere uitgaven van dezelfde aard betreffende de bevordering van de kwaliteit van het leven en de strijd tegen de hinder
Participation à des foires, concours et expositions	18.21.12.02 11	a)	1,0	—	—	—	1,0	Deelname aan beurzen, wedstrijden en tentoonstellingen
Subvention à l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie en faveur de la protection de l'environnement	18.21.41.01 97	a)	7,0	— 1,2	—	—	5,8	Toelage aan het Instituut voor Hygiène en Epidemiologie ten behoeve van de bescherming van het milieu

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 2: Encouragement et soutien aux associations, organisations et conseils consultatifs		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	Activité 2: Aanmoediging en steun aan verenigingen, organisaties en adviesorganen
Subventions aux associations, organisations et conseils consultatifs intéressés par la promotion de la qualité de la vie et de la lutte contre les nuisances	18.22.33.01 82	a)	4,0	1,0	—	—	5,0	Toelagen aan verenigingen, organisaties en adviesorganen begaan met de kwaliteit van het leven en de strijd tegen de hinder
Activité 3: Dépenses d'investissement relatives à la lutte contre les nuisances	18.23.50.03 31	b) c)	— —	10,0 25,0	— —	— —	10,0 25,0	Activité 3: Investeringsuitgaven in verband met de strijd tegen allereerste hinder
Subventions en investissements pour des tiers en vue de financer des installations en matière de protection de l'environnement	18.23.51.12 43	a)	—	110,0	—	—	110,0	Investeringstoelagen voor derden met het oog op de financiering van installaties tot bescherming van het milieu
Aide à l'investissement à des entreprises privées en vue de financer des installations en matière de protection de l'environnement	18.23.61.01 62	a)	25,0	—	—	—	25,0	Investeringshulp aan privé-ondernemingen met het oog op de financiering van installaties tot bescherming van het milieu
Subventions à l'Agence régionale de Propreté en faveur de l'exécution du plan des déchets	18.23.63.01 68	a) d)	2,9 —	— 11,9	15,1 —	— —	18,0 11,9	Toelage aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid ten gunste van de uitvoering van het afvalplan
Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux ordinaires intéressant l'hygiène et la santé publique								Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van gewone werken in verband met de hygiëne en de volksgezondheid

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Crédits destinés aux investissements en matière de lutte contre les nuisances, en ce compris l'acquisition de matériel de contrôle	18.23.70.01 89 — 18.23.70.91 82	b) c) f)	143,0 225,0 138,0	— 125,0 — 190,0 —	— 18,0 — — 138,0	— — —	— 35,0 —	Kredieten bestemd voor de investeringen binnen het kader van de strijd tegen allerhande hinder, de aanschaf van controle materiaal inbegrepen
Totaux programme 02	a) b) c) f) d)	147,4 143,0 225,0 138,0 —	38,6 — 115,0 — 165,0 — 39,5	5,1 — 18,0 — — 138,0 —	— — — — —	— — — — —	191,1 10,0 60,0 — 39,5	Totaal programma 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
03 <i>Espaces verts, forêts et conservation de la nature</i> Activité 1: Etudes, animations, foires, subsides aux associations Frais d'études, de publication, d'information et d'animation en matière de conservation de la nature. — Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques en matières forestières Participation à des foires, concours et expositions Encouragement et soutien à des sociétés forestières, de pisciculture, de chasse et d'élevage d'oiseaux indigènes, et aux associations s'occupant de la gestion et de la conservation de la nature en général		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	03 <i>Groene ruimten, bossen en natuurbehoud</i> Activiteit 1: Studies, animatie, beurzen en toelagen aan verenigingen Kosten voor studies, publikaties, informatie en animatie inzake natuurbehoud. — Allerhande uitgaven in verband met de bestudering van dringende wetenschappelijke bosbouwproblemen Deelname aan beurzen, wedstrijden en tentoonstellingen Aanmoediging en ondersteuning van bosbouwkundige verenigingen en van deze voor de visteelt, jacht en kweek van inlandse vogels, en van de verenigingen die instaan voor het beheer en het behoud van de natuur in het algemeen
			24,5 —	— 13,6	3,2 —	— —	27,7 13,6	
			0,4	—	—	—	0,4	
			1,0	—	—	—	1,0	
Activité 2: Gestion forestière Dépenses de toute nature en rapport avec: — l'entretien et la conservation des forêts domaniales et des réserves naturelles; — des travaux d'améliorations cynégétiques, ornithologiques et piscicoles; — la conservation des lieux d'hivernage et de repos des oiseaux			15,0 1,0	— —	— 1,0	— —	14,0 1,0	Activiteit 2: Bosbeleid Allerhande uitgaven betreffende: — het onderhoud en het behoud van de domeinbossen en de natuurreservaten; — de verbeteringswerken binnen het kader van de jacht, het vogel- en visbestand; — het behoud van overwinterings- en rustplaatsen voor vogels

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	(5)	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 3: Parcs régionaux Dépenses de toute nature en vue d'assurer la garde, la sécurité et la promotion des parcs et squares sur le domaine régional	18.33.12.09 29	a)	5,0	—	—	—	—	—	—	5,0	5,0	Activiteit 3: Regionale parken Uitgaven van allerhande aard voor de bewaking, de beveiliging en de promotie van regionale parken en pleinen
Dépenses liées à l'aménagement, l'amélioration et l'entretien des plantations, parcs et squares, en ce compris les plantations à des fins expérimentales, l'équipement du personnel, l'éclairage, la force motrice, le chauffage, les outils, les matières de consommation et l'acquisition de biens semi-durables	18.33.14.01 27 18.33.14.91 20	a) f)	112,7 —	—	—	—	—	—	—	112,7 20,0	112,7 20,0	Uitgaven voor de aanleg, de verbetering en het onderhoud van de plantsoenen, parken en pleinen, met inbegrip van de experimentele aanplantingen, de personeelsuitrusting, de verlichting, de drijfkracht, de verwarming, het alaan en de verbruiksgoederen, evenals de aanschaf van semi-duurzame goederen
Activité 4: Aménagement d'espaces verts sur les biens privés Travaux de plantations, plantations d'expérimentation et aménagement d'espaces verts sur les biens privés pour des raisons sociales, esthétiques ou de salubrité	18.34.51.01 34 18.34.51.91 27	b) c) f)	8,0 2,0 —	—	—	—	3,0 — —	—	—	—	5,0 — 5,0	Activiteit 4: Inrichting van groene ruimten op particuliere eigendom Beplantingswerken, proefaanplantingen en aanleg van groene ruimten op private eigendommen om sociale, esthetische of hygiënische redenen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
			(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Activité 5: Acquisitions d'espaces verts sociaux et de sites d'intérêts biologique et didactique								Activiteit 5: Aanschaf van sociale groene ruimten en oorden met een biologisch en didactisch belang
Acquisition d'immeubles bâtis ou non bâtis, de forêts et terrains domaniaux destinés à accroître le patrimoine régional, en ce compris les démolitions, reconstructions et études y relatives	18.35.71.01 06 — 18.35.71.91 96	b) c) f)	— — 30,0	34,5 — —	— 11,0 — —	— — —	23,5 — 30,0	Verwerving van bebouwde of niet-bebouwde onroerende goederen, van domeinbossen en terreinen met als doel de vergroting van het gewestelijk patrimonium, hierbij inbegrepen afbraak, heropbouw en hieraan verbonden studies
Activité 6: Aménagement d'espaces verts, en ce compris les bâtiments								Activiteit 6: Inrichting van groene ruimten, gebouwen inbegrepen
Aménagement des espaces verts et des immeubles publics, dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire	18.36.73.11 31 — 18.36.73.91 14	b) c) f)	111,8 123,0 —	— — 25,0	— 87,0 — —	— — —	24,8 123,0 25,0	Aanleg van openbare groene ruimten en van openbare gebouwen in het kader van de stadskernvernieuwing en de ruimtelijke ordening

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 7: Réaménagement et amélioration d'espaces verts, des forêts et des réserves naturelles	18.37.73.01 30 — 18.37.73.91 23	b) c) f)	35,0 13,0 —	— — 25,0	— 10,0 — —	— — —	25,0 13,0 25,0	Activiteit 7: Herinrichting en verbetering van groene ruimten, bossen en natuurbehoud
Dépenses d'investissement de toute nature en rapport avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement		a) b) c) f) d)	158,6 154,8 138,0 31,0 —	— 34,5 — 75,0 13,6	2,2 — 111,0 — 2,0 — —	— — — — —	160,8 78,3 136,0 106,0 13,6	Investeringsuitgaven van allerlei aard in verband met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domaniale bossen en hun inrichting
Totaux programme 03							Totaal programma 03	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initiaal	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
<p>04 Dette</p> <p>Subventions aux pouvoirs régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'intérêts d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)</p> <p>Subventions aux pouvoirs publics et locaux à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)</p>	18.40.43.20 02	a)	129,0	0,6	—	—	129,6	<p>04 Schuld</p> <p>Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de lasten der interesten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)</p>
<p>Totaux programme 04</p> <p>Totaux Division 18</p>	18.40.63.20 46	a)	221,0	1,1	—	—	222,1	<p>Totaal programma 04</p> <p>Totaal Afdeling 18</p>
		a)	684,5	115,0	7,3	—	806,8	
		b)	297,8	— 80,5	— 129,0	—	88,3	
		c)	363,0	— 165,0	— 2,0	—	196,0	
		f)	169,0	75,0	— 138,0	—	106,0	
		d)	—	53,1	—	—	53,1	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	1992 Initial 1992 Initiaal	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p>DIVISION 19</p> <p>Politique de l'eau</p> <p><i>01 Production et distribution d'eau</i></p> <p>Activité 1 : Travaux</p> <p>Subside à l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destiné à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau</p> <p>Crédits destinés aux travaux liés à la production et la distribution d'eau, en ce compris les études et les expertises</p> <p>Totaux programme 01</p>	<p>19.11.60.01 75</p> <p>19.11.73.01 17</p>	<p>100,0 100,0</p> <p>150,0 150,0</p> <p>250,0 250,0</p>	<p>— —</p> <p>— —</p> <p>— —</p>	<p>— 90,0 — 20,0</p> <p>— 148,0 — 148,0</p> <p>— 238,0 — 168,0</p>	<p>— —</p> <p>— —</p> <p>— —</p>	<p>10,0 80,0</p> <p>2,0 2,0</p> <p>12,0 82,0</p>	<p>AFDELING 19</p> <p>Waterbeleid</p> <p><i>01 Waterproduktie en -distributie</i></p> <p>Activiteit 1: Werken</p> <p>Toelage aan de Brusselse Intercommunale voor Watervoorziening (BIWD) bestemd voor de verbetering, de wijziging en de uitbreiding van het waterdistributienet</p> <p>Kredieten voor werken inzake waterproduktie en -distributie, met inbegrip van studies en expertises</p> <p>Totaal programma 01</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
02 <i>Protection des eaux de surface et souterraines</i>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Activité 1: Etudes et entretien								02 <i>Bescherming van oppervlakte- en grondwater</i>
Dépenses relatives aux études hydrauliques et à l'entretien des cours d'eau non navigables	19.21.12.01 37	a)	33,7	—	—	—	33,7	Activiteit 1: Studies en onderhoud Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie en met het onderhoud van de onbevaarbare waterlopen
Dépenses de toute nature liées aux frais d'études, publications, colloques et expositions	19.21.12.02 38	a)	5,0	—	3,0	—	2,0	Allerhande uitgaven in verband met de kosten van studies, publikaties, colloquia en tentoonstellingen
Activité 2: Contrôle								Activiteit 2: Controle
Dépenses généralement quelconques concernant le contrôle des eaux de surface et des eaux souterraines	19.22.12.04 49 19.22.12.94 42	a) f)	21,0 5,0	— —	— —	— —	16,0 5,0	Allerhande uitgaven met betrekking tot de controle van oppervlakte- en grondwater

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	(2)	Premier ajustement — Eerste aanpassing	(3)	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	(4)	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	(5)	(6)
Activité 3 : Travaux d'assainissement Subsides aux associations d'administrations subordonnées pour l'exécution de travaux d'assainissement et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables	19.23.63.01 95 19.23.63.91 88	(1)	50,0 100,0 100,0	(2)	— — —	(3)	— 50,0 — 82,0 —	(4)	— — —	— 18,0 100,0	(5)	(6)
Totaux programme 02	a) b) c) f)		59,7 50,0 100,0 105,0		— — — —		— 8,0 — 50,0 — 82,0 —		— — — —	51,7 — 18,0 105,0		

Activiteit 3 : Saneringswerken

Toelagen aan verenigingen van ondergeschikte besturen met het oog op de uitvoering van saneringswerken en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen

Totaal programma 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et défbérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
03 <i>Epuration des eaux usées et démergement urbain</i>								03 <i>Waterzuivering en stedelijke ontwatering</i>
Activité 1: Etudes, publications, colloques et expositions	19.31.12.06 35	a) 5,0	—	0,3	—	—	5,3	Activiteit 1: Studies, publikaties, colloquia, tentoonstellingen
Dépenses de toute nature liées aux frais d'études, publications, colloques et expositions								Allerhande uitgaven verbonden aan kosten voor studies, publikaties, colloquia en tentoonstellingen
Activité 2: Contrôle de la qualité des eaux	19.32.12.07 45	a) 15,0	—	—	—	—	14,7	Activiteit 2: Controle van de kwaliteit van het water
Dépenses généralement quelconques concernant les recherches et essais relatifs à l'épuration des eaux usées et à l'auto-épuration (en ce compris les études et les analyses)	19.32.12.97 38	d) — f) 5,0	—	—	—	—	3,1 5,0	Allerhande uitgaven met betrekking tot de opzoekingen en testen in verband met de zuivering van afvalwater en zelfzuivering (studies en analyses inbegrepen)
Activité 3: Stations d'épuration et collecteurs								Activiteit 3: Waterzuiveringsstations en kollektoren
Crédits destinés aux études et travaux concernant les stations d'épuration et les collecteurs	19.33.73.03 23	b) 228,0	—	—	—	—	2,0	Kredieten bestemd voor studies en werken met betrekking tot de waterzuiveringsstations en de kollektoren
	19.33.73.93 16	c) 500,0 f) 422,0	—	—	—	—	11,0 422,0	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Activité 4: Assainissement, bassins d'orage, stations d'épuration et col- lecteurs								Activiteit 4: Sanering, stormbekkens, waterzuiveringsstations en kollektoren
Crédits destinés aux travaux d'assai- nissement en général, à la création de bassins d'orage, aux stations d'épura- tion et aux collecteurs	19.34.73.05 34 19.34.73.95 27	b) c) f)	50,0 100,0 200,0	— — —	75,0 1.616,0 —	— — —	125,0 1.716,0 200,0	Kredieten bestemd voor de sanerings- werken in het algemeen en voor de bouw van stormbekkens, voor de wa- terzuiveringsstations en kollektoren
Totaux programme 03		a) b) c) f) d)	20,0 278,0 600,0 627,0 —	— — — — —	— 151,0 1.127,0 — 3,1	— — — — —	20,0 127,0 1.727,0 627,0 3,1	Totaal programma 03

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	Transferts et délibérations — Transferts en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
04 <i>Egouttage communal</i>							(6)	
Activité 1:								04 <i>Gemeentelijke rioleringen</i>
Remboursement aux pouvoirs locaux des travaux subsidiés d'épouillage communal, y compris les bassins	19.41.43.01 19	a)	—	—	—	—	—	Activiteit 1: Terugbetaling aan lokale besturen van de gesubsidieerde gemeentelijke rioleringswerken
Totaux programme 04	a)		—	—	—	—	—	Totaal programma 04

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
05 Dette							05 Schuld
Part de la Région dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la CIBE	19.50.22.01 37	0,5 —	— 0,3	— —	— —	0,5 0,3	Aandeel van het Gewest in de rentelasten en kosten van de leningen van de BIWN
Subventions aux entreprises industrielles à titre d'intervention dans les charges d'intérêts d'emprunts contractés auprès des organismes de financement agréés	19.50.31.30 93	1,7	—	—	—	1,7	Toelagen aan industriële ondernemingen als tussenkomst in de interestlasten van leningen aangegaan bij de erkende kredietinstellingen
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'intérêt d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux	19.50.43.30 32	33,0	— 0,3	—	—	32,7	Toelagen aan de gewestelijke lokale openbare besturen als tussenkomst in de lasten der interesten van de door deze besturen aangegeane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken
Subventions aux entreprises industrielles à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés auprès des organismes de financement agréés	19.50.51.30 40	1,5	—	—	—	1,5	Toelagen aan industriële ondernemingen als tussenkomst in de aflossingslasten van leningen aangegaan bij de erkende kredietinstellingen

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et déléguations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
			(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux	19.50.63.30 76	a)	23,0	— 0,6	—	—	22,4	Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen aangeane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken
Part de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts de la CIBE	19.50.81.01 04	a)	0,7	0,1	—	—	0,8	Aandeel van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen van de BIWM
Totaux programme 05		a) d)	60,4 —	— 0,8 0,3	—	—	59,6 0,3	Totaal programma 05
Totaux Division 19		a) b) c) f) d)	140,1 578,0 950,0 732,0 —	— 0,8 — — — 0,3	— 8,0 — 439,0 877,0 — 3,1	— — — — —	131,3 139,0 1.827,0 732,0 3,4	Totaal Afdeling 19

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferren en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gespliste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gespliste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
<p style="text-align: center;">DIVISION 21</p> <p style="text-align: center;">Politique de l'énergie</p> <p><i>01 Support de la politique en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie</i></p> <p>Activité 1: Information, promotion, sensibilisation</p> <p>Dépenses relatives aux campagnes d'information et de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie, en ce compris la participation à des foires et des expositions</p> <p>Subventions à des associations s'occupant des problèmes de l'utilisation rationnelle de l'énergie et des sources alternatives d'énergie</p> <p>Activité 2: Banque de données Energie</p> <p>Frais pour l'utilisation d'une banque de données «Energie» et l'exécution d'audits énergétiques</p>							<p style="text-align: center;">AFDELING 21</p> <p style="text-align: center;">Energiebeleid</p> <p><i>01 Ondersteuning van het beleid inzake rationeel energiegebruik</i></p> <p>Activiteit 1: Voorlichting, bevordering, sensibilisering</p> <p>Uitgaven met betrekking tot voorlichtings- en sensibiliseringscampagnes rond het rationeel energiegebruik, met inbegrip van de deelname aan jaarbeurzen en tentoonstellingen</p> <p>Toelagen aan verenigingen werkzaam op het vlak van rationeel energiegebruik en alternatieve energiebronnen</p> <p>Activiteit 2: Databank Energie</p> <p>Kosten voor het gebruik van een databank «Energie» en het maken van energie-audits</p>
	21.11.12.01 01	14,2 —	— 3,7	— —	— —	14,2 3,7	
	21.11.33.01 64	4,0	—	—	—	4,0	
	21.12.12.02 11	7,5	— 2,5	— 0,3 —	— —	7,2 2,5	

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
			(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Activité 3: Audits énergétiques								Activiteit 3: Energie-audits
Subsides aux communes pour l'exécution d'audits énergétiques	21.13.43.01 15	a)	0,5	—	1,5	—	2,0	Toelagen aan de gemeenten voor de uitvoering van energie-audits
Activité 4: Gestion administrative								Activiteit 4: Administratieve uitvoering
Dépenses relatives à la gestion administrative de la politique énergétique	21.14.12.04 31	a)	2,0	—	1,5	—	0,5	Uitgaven met betrekking tot de uitvoering van het energiebeleid
Totaux programme 01		a) d)	28,2 —	— 6,2	— —	— —	27,9 6,2	Totaal programma 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
<p>02 <i>Investissements et projets de démonstration en matière d'énergie</i></p> <p>Activité 1: Investissements en matière d'économie d'énergie</p> <p>Subventions à des organismes non-commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie</p> <p>Activité 2: Projets de démonstration</p> <p>Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériaux, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation</p> <p>Subsides aux pouvoirs publics faisant appel au « tiers-investisseur »</p> <p>Totaux programme 02</p>	<p>21.21.51.01 95 a)</p> <p>21.22.51.03 09 a)</p> <p>21.22.63.02 44 a)</p>	<p>(1)</p>	<p>(2)</p> <p>3,0</p> <p>9,2</p> <p>10,0</p> <p>22,2</p>	<p>(3)</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>(4)</p> <p>—</p> <p>5,0</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>(5)</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>(6)</p> <p>8,0</p> <p>9,2</p> <p>5,0</p> <p>22,2</p>	<p>02 <i>Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen</i></p> <p>Activiteit 1: Energiebesparende investeringen</p> <p>Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen</p> <p>Activiteit 2: Demonstratieprojecten</p> <p>Toelagen in het kader van het rationeel energiegebruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of producten, alsook voor de commercialisatie ervan</p> <p>Subsidies aan openbare besturen die beroep doen op de «Derde-investeerder»</p> <p>Totaal programma 02</p>

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
03 <i>Energie non-nucléaire, frais d'études</i>	21.30.12.06 80		5,0	1,1 2,3	— —	— —	6,1 2,3	03 <i>Studiekosten niet-nucleaire energie</i>
Frais d'études et de recherches dans le domaine de l'énergie non-nucléaire			5,0	1,1 2,3	— —	— —	6,1 2,3	Kosten voor studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie
Totaux programme 03			5,0	1,1 2,3	— —	— —	6,1 2,3	Totaal programma 03
Totaux Division 21			55,4	1,1 8,5	— —	— —	56,2 8,5	Totaal Afdeling 21

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures e) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délibérations Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren e) variabele kredieten
<p style="text-align: center;">DIVISION 22</p> <p style="text-align: center;">Coördination de la politique de l'Exécutif</p> <p style="text-align: center;">Relations extérieures</p> <p style="text-align: center;">Initiatieven communes</p> <p><i>01 Coördination de la politique de l'Exécutif</i></p> <p>Activité 1: Promotion de l'image nationale et internationale de bruxelles</p> <p>Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les relations extérieures de la Région et son image nationale et internationale. - Montant réservé pour couvrir les charges du passé</p> <p>Crédits destinés aux initiatives en vue de promouvoir l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Subventions en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale</p>	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	<p style="text-align: center;">AFDELING 22</p> <p style="text-align: center;">Coördinatie van het beleid van de Executieve</p> <p style="text-align: center;">Externe betrekkingen</p> <p style="text-align: center;">Gemeenschappelijke initiatieven</p> <p><i>01 Coördinatie van het beleid van de Executieve</i></p> <p>Activiteit 1: Promotie van het nationaal en internationaal imago van Brussel</p> <p>Allerhande uitgaven ter bevordering van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn nationaal en internationaal imago. - Bedrag gereserveerd voor de lasten van het verleden</p> <p>Kredieten bestemd voor initiatieven met het oog op de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest</p> <p>Toelagen in verband met de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest</p>
			-	-	-	-	-	
	22.11.01.01 92	a)	64,0	12,0 5,0	3,3	-	-	69,5 5,0
	22.11.12.01 28	a) d)	-	-	-	9,8	-	-
	22.11.33.01 91	a)	7,0	-	-	9,8	-	16,8

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	(2)	(3)	(4)	Transferts et délibérations — Transferts en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. «Bureau de liaison Bruxelles-Europe»	22.11.33.02 92	a)	29,0	—	— 2,3	—	26,7	Werkingssteun aan de v.z.w. «Verbindingsbureau Brussel-Europa»
Subventions au secteur public en matière de promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale	22.11.43.01 24	a)	1,0	—	— 1,0	—	—	Toelagen aan de openbare sector voor de promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
Subvention en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale	22.11.63.01 68	a)	—	46,2	—	—	46,2	Toelagen met het oog op de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
Subvention à l'a.s.b.l. «Bureau de liaison Bruxelles-Europe» en matière de dépenses de capital	22.11.63.02 69	a)	—	—	—	—	—	Kapitaalsteun aan de v.z.w. «Verbindingsbureau Brussel-Europa»
Totaux programme 01	a) d)		101,0 —	58,2 5,0	— —	— —	159,2 5,0	Totaal programma 01

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
02 <i>Relations extérieures</i>		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	02 <i>Externe betrekkingen</i>
Activité 1: Relations internationales et image internationale de Bruxelles								Activiteit 1: Internationale betrekkingen en internationaal imago van Brussel
Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les relations extérieures de la Région et son image internationale	22.21.12.01 21 55	a) d)	74,7 —	6,6 3,1	— —	— —	81,3 3,1	Allerhande uitgaven ter bevordering van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago
Subsidés à des associations et organismes qui contribuent à la promotion de l'image internationale et au rayonnement de Bruxelles	22.21.30.01 75	a)	12,7	61,0	—	—	73,7	Toelagen aan verenigingen en instellingen die bijdragen tot de bevordering van het internationaal imago en de uitstraling van Brussel
Totaux programme 02		a) d)	87,4 —	67,6 3,1	— —	— —	155,0 3,1	Totaal programma 02
03 <i>Initiatives communes des Membres de l'Exécutif</i>								03 <i> Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Executieve</i>
Publication de «Brussels Today»	22.30.12.01 05	a)	6,5	1,8	—	—	8,3	Uitgave van «Brussels Today»
Totaux programme 03		a)	6,5	1,8	—	—	8,3	Totaal programma 03
Totaux Division 22		a) d)	194,9 —	127,6 8,1	— —	— —	322,5 8,1	Totaal Afdeling 22

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures e) crédits variables	APA B.A. C.D. DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial 1992 Initial	Premier ajustement Eerste aanpassing	Deuxième ajustement Tweede aanpassing	Transferts et délégués Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren e) variabele kredieten
DIVISION 23 Dette régionale 01 <i>Mécanisme de financement de la loi du 16 janvier 1989</i> Crédit destiné au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989	23.10.21.30 05	a)	572,2	-	- 67,0	-	505,2	01 <i>Financieringsmechanisme van de wet van 16 januari 1989</i> Krediet bestemd voor de betaling van interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989
Crédit destiné à l'amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989	23.10.91.30 05	a)	428,4	-	29,1	-	457,5	Krediet bestemd voor de afschrijving van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989
Totaux programme 01		a)	1.000,6	-	- 37,9	-	962,7	Totaal programma 01
02 <i>Intérêts débiteurs</i>	23.20.21.01 66	a)	108,2	-	28,1	-	136,3	02 <i>Debetinteresten</i>
Totaux programme 02		a)	108,2	-	28,1	-	136,3	Totaal programma 02
Totaux Division 23		a)	1.108,8	-	- 9,8	-	1.099,0	Totaal Afdeling 23

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures f) crédits variables	APA B.A. C.D. — DPA A.B. C.D.	(1)	1992 Initial — 1992 Initial	Premier ajustement — Eerste aanpassing	Deuxième ajustement — Tweede aanpassing	Transferts et délibérations — Transferten en beraadslagingen	1992 Ajusté — 1992 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) variabele kredieten
			(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
DIVISION 24								AFDELING 24
Recherche non-économique								Niet-economisch onderzoek
<i>01 Recherche non-économique</i>								<i>01 Niet-economisch onderzoek</i>
Dépenses de toute nature en matière de politique scientifique non-économique	24.10.12.07 79	a) d)	40,3 —	— 16,2	— 0,2 —	— —	40,1 16,2	Allerhande uitgaven inzake niet-economisch wetenschapsbeleid
Subventions en matière de politique scientifique non-économique	24.10.31.30 62	a)	4,7	—	—	—	4,7	Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid
Subventions accordées à l'IRSIJA au titre de la politique scientifique non-économique	24.10.41.01 63	a) d)	17,0 —	— 13,3	— —	— —	17,0 13,3	Toelagen aan het IWONL voor niet-economisch wetenschappelijk onderzoek
Totaux programme 01		a) d)	62,0 —	— 29,5	— 0,2 —	— —	69,8 29,5	Totaal programma 01
Totaux Division 24		a) d)	62,0 —	— 29,5	— 0,2 —	— —	61,8 29,5	Totaal Afdeling 24
TOTAL GENERAL DES DEPENSES		a) b) c) f) d)	34.096,5 8.112,2 9.893,0 2.576,5 —	718,2 — 598,5 265,8 100,0 308,2	4.165,5 — 486,3 974,4 — 138,0 677,9	— — — — —	38.980,2 7.027,4 11.133,2 2.538,5 986,1	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN

